

ترکمن شعرده

شعر توپلدمی ۱۳۹۳ نجی میل

ترتیب لاپ، هوؤیرلان - عبداله غنئی زاده

Www.Turkmen12.blogfa.com



سوزباشى

مهربان و عزيز دوستلار، شاعرلار و شعرمشتاقلارى! بيز
ترکمنلر، انترنت دن آيراتين هم فيسوك دن، ديل، ادبيات و
فرهنگيميز اوچين، اونگات ايش آيورس ديسم، يالنگيش ماسام
گرهك! بومسئله ده، تيارلانيپ ايلاده هوڊيرلن شعر
توپلاملارى، ذهينلى و اوقيبلى ييگيتلر ميزينگ دوزه دن
سايترلارى، بير گورينملى مثال بوليپ بيلر. مانا بوگون هم،
ميننگ پيشنهاده و اورتا غويان تكليفيمه گورا، شارلا عرمىز،
ترکمن باره داکى شعرلرنى، ارينمان يادامان، ترکمن شاعرلار
توپاريندا، پايلاشديلار و عزيز و اوقيبلى ييگيت دوستيميز،
عبدالله غنى زاده اولارى توپلاب و تيار اديب دير! من، بو ايشده
پاي الان همه دوستلاردان منتدارليق گورکزمك بيله، بو ايشنگ
اولى اهميت و بهاسى نينگ بارليغنى بللاپ گچه سيم گيليور!

حرمتلارمى گوندرمك بيله! عبدالرحيم اوراز



شعر لار عنوانی

سان	عنوان لار	صفحه
۱	((ترکینیک))	۸-۶
۲	چجھاڤیت مستزاد	۹
۳	جواب بر	۱۳-۱۰
۴	دروصف ترکمن	۱۴
۵	انه دېلیم جان - لېمانیم	۱۵
۶	ترکینیم	۱۸
۷	ترکینیک غیزی	۱۹
۸	کوزریکھام	۲۰
۹	ترکمن شعردە	۲۱
۱۰	ترکمن سن	۲۳-۲۲
۱۱	ترکمن دېلی	۲۴
۱۲	ترکینیم	۲۵
۱۳	ترکمنه	۲۷-۲۶
۱۴	ترکینیک	۳۱-۲۸
۱۵	ترکمن دېلی قالیب در	۳۴-۳۲
۱۶	ترکینیک سازی	۳۹-۳۸
۱۸	انه دېلیم	۴۱-۴۰
۱۹	ترکمن سن	۴۳-۴۲
۲۰	ترکمن	۴۴
۲۱	یاشه	۴۶-۴۵



صفحه	عنوان لړ	سان
۴۷	ترکمنیم	۲۲
۵۰-۴۹	ترکمنینگ	۲۳
۵۲-۵۱	ترکمن اېلیم	۲۴
۵۵-۵۳	ترکمن اوغلی	۲۵
۵۶	عجب دېلی ترکمان	۲۶
۶۰-۵۷	ترکمنیم	۲۷
۶۲-۶۱	ترکمن شعرونه	۲۸
۶۴-۶۳	ترکمن ایشیکسی	۲۹
۶۵	ترکمن یکیدی	۳۰
۶۷-۶۶	آیاغیځا غال لېندی	۳۱
۶۹-۶۸	ترکمنیم	۳۲
۷۱-۷۰	سلطانینگ حانی	۳۳
۷۳-۷۲	ترکمن شعرونه	۳۴
۷۵-۷۴	حاتی میز	۳۵
۷۶	ترکمن قیزلاری	۳۶
۸۱-۷۷	ترکمنینگ میراثی	۳۷
۸۳-۸۲	ترکمنینگ	۳۸
۸۵-۸۴	یولان ترکمنیم	۳۹
۸۷-۸۶	ترکمن سن	۴۰
۹۴-۹۳	افشاء ادیب ښلمدیم	۴۱
۹۶-۹۵	ترکمن گیگت لړ	۴۲
۹۸-۹۷	ترکمنینگ	۴۳



صفحة	عنوان لار	سان
۹۹-۱۰۰	ترکمنيم	۴۴
۱۰۱-۱۰۲	گيگنک ترکمن لار	۴۵
۱۰۳-۱۰۴	ترکمنينک	۴۶
۱۰۵-۱۰۶	ترکمنيم	۴۷
۱۰۷-۱۰۸	انه ويليم سايراسين	۴۸
۱۰۹	ترکمن کوزلي	۴۹
۱۱۰	ترکمن بدوي	۵۰+
۱۱۱	ترکمنينک يگيت لاري	۵۱
۱۱۲	ترکمنينک ليل	۵۲
۱۱۳	ترکمن خالي سي	۵۳
۱۱۴-۱۱۵	ترکمنينک تويي	۵۴
۱۱۶-۱۱۷	حاق ميژ	۵۵
۱۱۸	ترکمن قيزلاري	۵۶
۱۱۹-۱۲۳	ترکمنينک ميراثي	۵۷
۱۲۴	ترکمنينک غيزي	۵۹
۱۲۵-۱۲۶	ترکمنم	۶۰
۱۲۷-۱۲۸	اوغوز لارييز	۶۱
۱۲۹	بولسين	۶۲
۱۳۰	ترکمنم	۶۳
۱۳۱-۱۳۲	ترکمن سن	۶۴
۱۳۳-۱۳۴	ترکمنينک	۶۵
۱۳۵-۱۳۶	ترکمن راييم	۶۶



((ترکمنینگ))

جیجۆن ییلن بحر خزر آراسی
چۆل دوستوندن لاسریئلی تورکمنینگ
گول غونچه سی قره کوزوم قره سی
قره دلغ دان لیسر سیلی تورکمنینگ

حق سیلدیش باردیر اوگونک سایه سی
چارپیشار چۆلوندە نری - مایه سی
رنگ برنگ گول آچار یا شیل یایلدی
غرق اولموش ریحانا چۆلی تورکمنینگ

آل یا شیل بوره نیپ چیکار پری سی
گولوبوپ برق برر غمبرینگ لیس
بک توره آق سقل یوردینگ لیئه سی
گۆرن توتار گۆزل لیلی تورکمنینگ



اول مردینگ اوغلودور مرتدیر پدری
گور اوغلو قارداشی، سرخوش دور سری
داغدا - دوزده قوسا اووچولار دیری
آلا بیلمز یولبارس اوغلو تورکمنینگ

گوگمول لر اریکلر میر بلیپ باشلار
دارت یاغینگ برر توپراقلار داشلار
میر سفرده طیار قیلینا آتش لار
گوتوریلر اول اقبالی تورکمنینگ

گوئبول حاوالانار آتا چیکاندا
دلغ لار لعله دؤنر قییه باکاندا
بال کتیرەر جوئوپ دریا اکاندا
کیسلمز میوه سی - بالی تورکمنینگ

غاهیل قالمز دؤیوش کونی خوار اولماز



قارغیش نظره کر قار اولماز

بیلیدن آیریلیپ سولوپ سارالماز

دائم غنبر ساچار کولی تورکینک

تیره لر قارداش دیر اروغ یاریدیر

اقبال لر ترس کلمز حقینک نوری دیر

مرتد آتا چیکسا ساواش ساریدیر

یاو او ستونه یاو دیر یولی تورکینک

سر خوش بلوپ چیکار جکر داغلانماز

داشلدری سیندیرار قولى باغلانماز

کوزوم غیره دو شمز کونخل ارکمنز

سوزلار مئثوم قلى دیلى تورکینک

حضرت مخدومقلی فراغی



چهار بیت مستزاد:

ساده و پاک است دخت ترک-من
زیتش جب و حیاست

چست و چالاک است درهرا بنجن
بالادب هم با صفاست

عاشق کار است و هم کاگیر است
قالیش شاهد بود

میکش-دز حمت برای لین وطن
سده ها و قرنخاست

لوراز



جواب بر

غورقید آتانگ، گوږ او غلینینگ نسلی بیز
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر
او غوز ترکمن دال می بیزینگ اصلیمیز
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

شکردن شیرین دیر ترکمن زبانی
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر
ترکمن اولادینینگ بیر دیر ایمانی
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر

نامه دن باشلانار آدمه قدر؟
هر بیر ذاد دان اولی ساییلیان نه دیر
او نامه دیر ایلکی ادیلن هوډیر
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

سلام دن باشلانار آدمه قدر
هر بیر ذاد دان اولی ساییلیان شو دیر
دوز طعام دیر ایلکی ادیلیان هوډیر
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر



خانلارینگ ایچینده، خانلارینگ خانی
تؤره گچه، غارشى آلاز مهمانی
اودیر ترکمن لرینگ آنتی هم جانی
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

خانلارینگ ایچینده، خانلارینگ خانی
اول دسترخوان، غارشى آلاز مهمانی
شول دیر ترکمن لرینگ آنتی هم جانی
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر

غلام باغشینگ باشینا داغ ایندیرن
ایکی غولق آوازینى سیندیران
نه قدرت دیر دورنالاری غوندیران
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

غلام باغشینگ باشینا داغ ایندیرن
جوپ غولاغینگ آوازینى سیندیران
دوتار سسی دورنالاری غوندیران
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر

سوئنابل دوقالان گوئینگ تاریندان
او نامه ذات گینگ دیر دنیاگ تؤریندن
اونامه آله دیر بیرى- بیریندن



اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

خالی دیر دوقلیان گوښینگ تاریندن
ترکمن گوښی گینگ دیر دنیا توږیندن
خیر و شر آله دیر بیرى- بیریندن
بیلغای شاعر بیز دن جواب شوئله دیر

اول گوږاوغلی بگینگ غوشه غاناتی
مردغه مدد، عار- ناموسینگ سیراتی
ترکمن لر طوی توتسا شو در زینتی
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

غیر آط دیر گوږاوغلینگ غوشه غاناتی
عار- ناموسی غامیش غولاق غیر آطی
ترکمن لر طوی توتسا آط دیر زینتی
بیلغای شاعر بیز دن جواب شوئله دیر

اول کیمدیر "جمشیدینگ جامی" ساییلان
نوحینگ ایامینده گامی ساییلان
فردوسینگ، فضولینگ تایی ساییلان
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

فراغی "جمشیدینگ جامی" ساییلار

نوحینگ ایامینده گامی ساییلار
فردوسینگ، فضولینگ تایی ساییلار
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر

ییلغای آیدر ، دیدار - دیداره باقار
دوئلتی دن راحت آریغی آقار
غانینگ ییلن گیرن جانبیلن چیقار
اوراز شاعر سوالیمه جواب بر

اوراز آیدر دوشدی دیدار - دیدارا
یوئر دوغن گیده لی بیزینگ دیارا
ترکمن بناسی دیر دنگلیان جانه
ییلغای شاعر بیز دن جواب شوئيله دیر

اوراز

”

دروصف ترکمن

ملیتهارا چودیدم آشنا در ترکمن است
نسبتش بادیگران خیر و سخا در ترکمن
کی صداقت در میان مردمان پیدا شود
باز تا اندازه صدق و صفا در ترکمن است

احترام موسفیدان را بجایمی آوردند
در مجالس دیده ام شرم و حیا در ترکمن است
مردم سمت شمال دارند دسترخوان باز
عزت مهمان لیکن طوطیا در ترکمن است

گرشوی مهمان تو یک شب در میان ترکمنان
بعد صرف نان چه خوش رسم دعا در ترکمن است
اتفاق و اتحادشان دگر پاینده باد
عنعنات دلپذیر از سالها در ترکمن است

مردم ما بیشتر تقلید خارج میکنند
بانوی صنعتگر و فرخ لقا در ترکمن است
کی توانم من صفات جمله رایکسان کنم
گفت "شاپوری" مگر لطف خدا در ترکمن است

شاپوری

”ترکمن، شعر ده“ آدیندا بولجاق شعر توپلامینا:

أنه ديليم، جان- ايمانيم، اونسيز من، نيرا، بارايين
سن، کيم؟ ديبپ سوراسلار، نامه ديبپ جواب، بره يين
ممکن بير جواب، برسم من، سونگام آرقايين، يورسم من
اوندان سونگ، انام يوزينه، نامه ديبپ، غاراپ دورايين

أنه دن، غالان نشانه، ديلي دير، بيلن انسانا
سينيار، ييزي زمانه، نتيجاني من گورايين

گيلينگ من موندان بويانا، سيلاغ اديپ أنه جانه
بللي اديپ گينگ جهاننا، ترکمن ديبپ برک، دورايين

اوراز

ترکمنم

عصر لار چاشان و شوکت لر بیلن
دابارالی دوران سؤرن ترکمنم
سلجوقلی، عثمانلی، افشار آدینده
بیوک دولت لری غوران ترکمنم

یویردینگ بیر اوجی رومه یتیب تی
سنینگ آدینگ گینگ جهانی توتیب تی
دشمانلارینگ بیرین بیرن یتیب تی
توغین اروپاده اوران ترکمنم

نامه بولدی غالدینگ ایاق آستینا
توپلاندی غانیملار سنینگ قصدینگا
دار غادینگده غالدینگ دشمن دستینه
گوئندیزی هم گيجا سؤرن ترکمنم

گیجه لر اوزالدی آتمادی دانگ لار
اؤران اوئنگه گیتدی سن بیله دنگ لر
سنده هم کوپ تیله فکر لر آنگ لار
ایاق آستی بولیب غالان ترکمنم



بیری روم دا بیری آتا وطندا
بیری هندوستاندا بیری ختن دا
بیرینگ هم اويا دال او خلاب ياتاندا
ظالم‌لار آلینده غلان ترکمنم

ایندي زمان اويا لیقلار چاغی دیر
اويا نان ایل لرینگ گللان باغی دیر
فر هم آیدار اوخی بویین باغی دیر
عصر اوخیسیندان اوياں ترکمنم

اوراز محمد فر

۱۹۶۹ ییل



((ترکمنم))

من سنینگ چون، شیرین جانیم بره رین،

ای منینگ غواجیم، جانیم ترکمنیم!

هم ده سانگا، بو جهانیم بره رین،

سن منینگ بار لیغیم، کأنیم ترکمنیم!

سن بولماسانگ من هم یوق من جهاندا،

سنینگ له یاشایان، اویان- بویاندا،

باشغه لار گزسه لر بوگون کیهاندا،

سن سینگ منینگ ماوی آسمانیم ترکمنیم!

مونی بیلیماندان، فریاد ادر من،

بیلینگ، دیپ، داد و بیداد ادر من،

جانیم بریپ، سنی من شاد ادر من،

داماریمدا، یؤران غانیم ترکمنیم!

سن اوچین بو دیلی، من یاشادارین،

سنی المیثاقه، من داشادارین،

دوستلارا دوست، دشمنه، قش آدرین،

بویسانج هم غواجینگ، کأنی ترکمنیم!

بو دیدیگیم منینگ ایریمجیلیق دأل،

انسان بيله مانگا ایرالیق محال،

باشغه لار هم گور سین، برمه سین مجال،

دنگ بولماق دیر، دین ایمانیم ترکمنیم!

حودرلان محمد ابراهیم توکل

شاعر . اوراز



ترکمنینگ غیزی!

سانگا شای سپ یار اشار
گوئل ترکمنینگ غیزی
غووی گیلجک غار اشار
گوئل ترکمنینگ غیزی

ز حمتده هم ادب ده
اونگات سوژ ده هم گپده
هم- ده اصل نسب ده
اوزال، ترکمنینگ غیزی!

بختینگ مدام پار لاسین
الله سانگا یار بولسین
یوئر اگیمدہ یرینگ بار
اوئل، ترکمنینگ غیزی!

اوزال سن
اوئل سن
گوئل ترکمنینگ غیزی
اوراز

گؤرر میکام

بیر گون گؤرر میکام، ترکمن بولانینگ،
ترکمن دیلده، یازیپ اوقاب یؤره نینگ
یا شوئله بیر حال دا، بیترمی دنیا،
ترکمن لیگی گؤرمک بولارمی رویا
ترکمن دیلی یتتور، گوندن، گونلره،
بو یازیغمیز، غویار ییزی، مؤینلره
هر بیرى ترکمن دیپ، دؤشینە قاقیپ،
قهرمان من دیپ هر یانا باقیپ!
یؤنه، باشغا دیلده، اوقیب- یازیشی،
الهم! سن گؤتر بیزدن بو غیشی

اوراز



" ترکمن، شعرده "

یارد هم مدارا ، ترکمن ده بار دیر ،
گوؤل شرم و حیا، ترکمن ده بار دیر ،
قاعده توتیم لاری گوؤل دیر اونینگ،
حسن و قد بالا ترکمن ده بار دیر .

اوراز

ترکیم سن

بو جهاندا غواجیم سن، گوئرکیم سن
آزادلیغیم، اووز باشدیغیم، ارکیم سن
منگا آغه، مانگا اینی، هرکیم سن
آیدانینگدا، سووز لرینگده برکیم سن
غواجیم سن، ترکمنیم سن، ترکیم سن

سنینگ له بهار دور، بوز دولی غیشلار
سنینگ له سائر اشار، ببل لر غوشلار
سنینگ له غرور لی، یاشالان یاشلار
دویریم سن، دوئرانیم سن، ارکیم سن
غروریم سن، ترکمنیم سن، ترکیم سن

بولیپ دور سانگ بولیور الیمده ارکیم
اووز لیگنه غوانیور جهاندا هرکیم
او غزلیقدا مدام توت یالی برکیم
بو جهاندا غروریم سن، گوئرکیم سن
ترکمنیم سن، دایاجیم سن، ترکیم سن

تاریخینگ گیلجگینگ، هم- ده زورینگ بار
آرقه داش، قرداشینگ، هم- ده یارینگ بار
گویمنجانگ، گوئجیانگ، هم- ده کارینگ بار



ترکمنليگيم، هم اوڭليگيم، ارکيم سن
قراريم سن، مداريم سن، ترکيم سن

اوراز آيدار: ترکمن، ترک ليگيم بار دير
اوغزليغه ——— ديليم اقرار دير
برابر ليق هم ييله ليک درکار دير
آدينگ اوڭزینگ، يوره گيمه برکيم سن
تاريخيم سن، ترکمنيم سن، ترکيم سن

ترکمن دیلی

بای دیر ترکمن دیلی،
گوئنہ، جای دیر ترکمن دیلی،
بالہ، تای دیر ترکمن دیلی،
یاددان چیقار مانگ او نی!

انہ دیل دیر غاواجیم،
بارلیق خزینام گنجیم،
آرقاداغیم، دایاجیم،
یاددان چیقار مانگ او نی!

دیل سیز بولسانگ ییتر آد،
تاریخینگ بولار برباد،
گیلینگ ایله ییپ آباد،
یاددان چیقار مانگ او نی!
اوراز

((ترکمنم))

من سنینگ چون، شیرین جانیم برہ رین،
ای منینگ غواجیم، جانیم ترکمنیم!
ہم دہ سانگا، بو جہانیم برہ رین،
سن منینگ بارلیغیم، گانیم ترکمنیم!
سن بولماسانگ من ہم یوق من جہاندا،
سنینگ لہ یاشایان، اویان- بویاندا،
باشغہ لار گزسہ لر بوگون کپھاندا،
سن سینگ منینگ ماوی آسمانیم ترکمنیم!
مونی بیلمیاندان، فریاد ادر من،
بیلینگ، دیپ، داد و بیداد ادر من،
جانیم بریپ، سنی من شاد ادر من،
داماریمدا، یوئران غانیم ترکمنیم!
سن اوچین بو دلی، من یاشادارین،
سنی المیثاقہ، من داشادارین،
دوستلارا دوست، دشمانہ، قش آدرین،
بویساغ ہم غواجینگ، گانی ترکمنیم!
بو دیدیگیم منینگ ایریمجیلیق دال،
انسان بیلہ مانگا ایرالیق محال،
باشغہ لار ہم گورسین، برمہ سین مجال،
دنگ بولماق دیر، دین ایمانیم ترکمنیم!
حودرلان محمدابراہیم توکل
شاعر . اوراز

((ترکمنہ))

عقللی ترکمن لر غیر اتلی دوست لر
نادیب خدمت اد سنگ ادینگ ترکمنہ
هر زمان اوستیندان ایلہ یب چکر
نادیب خدمت ادسنگ ادینگ ترکمنہ

بیسواد لیق بیلہ اوران خوار بولن
شول سبب دن هر بیر کیشہ زار بولن
حالا چه یوق مونگہ مددکار بولن
نادیب خدمت اتسنگ ادینگ ترکمنہ

عالم سینگ علمینہ جدی یار دم ات
ہفتہ ده آیدہ دال بیلسنگ هر دم ات
غونہ میان یرا لرنہ مرحم ات
نادیب خدمت ادسنگ ادینگ ترکمنہ

غیشینی اوتگاریب یتسون بہارہ
خوش لیغہ اولاش سون لیل و نہارہ
سونگرہ بیر کیشیسی بولمز آوارہ
نادیب خدمت ادسنگ ادینگ ترکمنہ

بیلم سیز لیک بیلن غالدی لر ایزہ
یاردم ادیب یانگدان غالدیرینگ دیزہ
علم نصیب اتسون او غولہ غیزہ
نادیب خدمت ادسنگ ادینگ ترکمنہ

دلسوز سینگیز کمک لاشیب غولدالینگ
خستہ نی غالدیرینگ اوز ادیب آلینگ
گلینگ بیر بیرہ گہ یاردم چی بولینگ
نادیب خدمت اتسگ ادینگ ترکمنہ

ترکمن لر نفع نہ سوزلات زبا نینگ
خیر خواہسی بولغین اشبوز مانینگ
گیل شول یردہ بیریب خوب امتحانینگ
نادیب خدمت ادسنگ ادینگ ترکمنہ

یتیرینگ حنفی خوب مذہبیندہ
اولالینگ پیغمبر (ص) شریعتیندہ
خادم بولار یانی اللہ (ج) یولیندہ
نادیب خدمت اتسنگ ادینگ ترکمنہ

(عارفی) یوز توتیور جوانلر سیزہ
آیاق آستی بولمان غالقالینگ یوزہ
علم اوریندہ یاردم چوخ ضرور بیزہ
نادیب خدمت اتسنگ ادینگ ترکمنہ

شعر استاد (عارفی) دن ۲۰۱۱-۸-۲۸

اتك شهر .

((ترکمنینگ))

دوستلار گچمیشینه باقیب گورالینگ

یافت نینگ اولادی بولان ترکمنینگ

صداقت لیغیندان خبر بیرالینگ

خودبه خود اسلامه گیلن ترکمنینگ

یخشی خدمت اتدی اسلام یولینه

بسم الله دیب شمشیر آلیب قولینه

دوغریلقده یتیب اوز منزیلینه

خدا مدد کاری بولان ترکمنینگ

بیرگیجه غالبدور بیرینکا باریب

اوخلاماندور کلام الله نی گوروب

ارتیره چه حق یادلاب اوتوروب

ادبلی اکن عثمان خانی ترکمنینگ

محاصره ادیب قسطنطنیه نی

حملة ور بولدیلار گوریب قلعه نی

خدا ادیب ترکمن لره احسان نی

آبروی آلدی محمد خانی ترکمنینگ

خاتون پادشاه تی رضیه سلطان
یوریدان یولینه غوانیار جهان
آلیب یور مانگ بول مردم دن امتحان
بولیب گچان امتحانی ترکمنینگ

ینه بیر شاهیمیز سلطان سنجر خان
روضه نینگ یرینی بیران تی همان
بیز بیلماسک بیلار چیزی تار یخدان
خادم دین هر سلطانی ترکمنینگ

مالك شاه تی شاعرلارینگ سلطانی
دنیا معلوم تقویم سالی دوزانی
بیزدن بیتان دوستلر ایشلارینگ کانی
ایش بتیران هر سلطانی ترکمنینی

گوندو غارینگ خانی گور بیرام خانی
گیجه گوندیز ذکرین ادیب خدانی
ایجاد ادیب گیدان اردو زبانی
یادگار دور هر زمانی ترکمنینگ

ادیب شاعر اکن عبدالرحیم خان
مخالف بولانه بیرمادیک امان
آلان لقبینی هم خان و خانان
چوخ غیرات لی هر سلطانی ترکمنینگ

قیز دو غنی قولده یازن قرآنی
ترکمن دیلده ادب ہم ترجمانی
عالم لیقده حیران غویان جهانی
گور سانگیز لر چپر قیزی ترکمنینگ

هم ولی هم شاعر فراغی بابام
شعرین اوقیب بولر قلبینگیز آرام
چوخ مشهور تی اسدالله غالب هم
شهراتلی دور هر جوانی ترکمنینگ

سخی لیق بایبندان ینه سوز غورسنگ
زوردان مهمان ادر غایبینه بارسنگ
غوانار جاینده بیر ناچه دورسنگ
مدام یازیق دسترخوانی ترکمنینگ

تنگریم بیر سون شیطان شریندن پناه
دولته غوانیب اداسیوق گناه
خدانی یادلایب دلینده ثناه
گورسنگیز صداقت بای ترکمنینگ

شورده اظهار اتسم عیال لر سوزین
حکم شریعتہ دو غریلاب اوزین
زِ نهار نامحرمة گورکازمز یوزین
خیالی دور عیال قیزی ترکمنینگ



خوشلیقده اوتگاریب غیش بیله یازی
مالدارلیق پیشه سی چاروه دار اوزی
غیجاق و ئی تودیک دوتار و سازی
فضا دولی خوش آوازی ترکمنینگ

(عارفی) بارچه لر کومکین گوردوم
حقیقت من سخی لیغینه تن بردیم
احسانین گوز ادار بیر رقم مردم
ریا اتمز سخی بای ترکمنینگ
شعر (فضل منان . عارفی) ۲۸-۱۲-۲۰۰۶

قولا قویونگ قارداشلار ،
اویلانینگ بو سوؤلره ،
تورکمن دیلی قالپ دوور ،
یاش دولسون بو گوؤلره ،
تازه تازه سوؤلری ،
آیری دیلدن قوشدیلا ،
تورکمن دیلین کیچلیدپ ،
اوژ دیلیندن گچدیله ،
شاهیر دییپ قوشدیق بیز ،
قوشغی لاری یورکدن ،
اما اونونگ گویجی یوق ،
بیрге دوگوم چورکدن ،
اوگرتملی یاشلارا ،
انه آتا اوئیونده ،



یوڤریتمک لیک بو دیلی ،

شاهیرلارینگ بوینوندا ،

آتی قالدی چاپغی دا ،

سازى قالدی تویلاردا ،

قالماسین تورکمن دیلی ،

چوئلده قالان اوئلرده ،

بیر ایکی نی ییلمسه ،

یک دو دیییپ سانایار ،

اوڤز دیلیندن ال چکیپ ،

آیری دیله یانایار ،

انه سینه مامانی ،

دییر پاپانگ چاغاسی ،

اجکه سی عمه دیر ،

عمو بولدی آغاسی ،

دایزاسی دا قالمادی ،

اوڭز پاینینگ ایزیندان،
دایزاسی خاله بولدی،
آرتدیریپ دیر پوزوندان،
ساللانچاغا تاب دییپ،
سوو یرینه آب ایچیار،
بیر قاپی یاپیق بولسا،
باز ادرین دیپ آچیار،
میوه لر قاچدی دیلدن،
باغ و بوستان دیلینگدن،
آرمیت بولدی گلابی،
دیلینگ گیتدی الینگدن،
ماه آیدن آوادان،
آفتاب گوندن یاغتی راق،
صندلی گیرسه دیله،
اوتور غیچ دان باغتلی راق،

تورکمن قیز گلین بولسا ،
عروس بولدی دیدیلر ،
هوروز دیلدن قاچاندا ،
خروس بولدی دیدیلر ،
آیاسینا کف دییپ ،
قوشارینا مچ دییار ،
اوڭجه سی ده پاشنه دیر ،
یوق یرینه نُچ دییار ،
تورکمن قیزلار ییگیت لر ،
پارسچا گورلأپ قووانیار ،
پارس دیلینی اولالدیپ ،
اوڭز دیلیندن اوتانیار ،
پارسینگ دیلی میلی دیل ،
سوڭزلمگی سویجی دیر ،
انه دیلین اونوتماق ،

تورکمن دیله ایجی دیر،
سِر حِددن آشپ گیتسنگ،
اوروسچا گیرر دیلینگه،
تورکمن صحرانگ ایچینده،
پارسچا گیرر دیلینگه،
پارس لار بیزه دوغان دیر،
آغیز آلا لیق بولماسین،
تورکمن دیلی نامیس دیر،
نامیسی میز اوله سین،
تورکمن سنت دأیینی،
حُرمت بیلن ساقلایلینگ،
ایلاتادا دیلینی،
حور اتمانن ساقلایلینگ،
« تورکمن اوغلی » اوتانماز،
انه دیلینگ سوؤزینه،

انه ديلين بيلمه يان ,

قارا چكسين يوزينه ,

حودرلان ” محمدابراهيم توكل

شاعر : منصور طبرى

((ترکمن نینگ سازی))

یدی دریا، یدی داغی آش سانگدا،
چیقماز سنگ یادینگدان ترکمن اوازی
اولکانگدان آیریلیپ یادا چاش سانگدا،
مُدام قولاغینگدا، ترکمن نینگ سازی،
وطن دان داش لارینگ دردینی زارلار،
اولکه - اولکه سوکیپ بالاسین بارلار،
وطن اویندانی، عَمرلیگ خوارلار،
ترکمننگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
" داش قالدی " دا، داش قالانلارا یانار،
" گلرمن " ده گُلجگ لره قوانار،
" وصالینگدا " وصالی لاردان قانار،
ترکمننگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
" داغ آرمان " دا، آرمانی لی لارا آغلار،
" غریبیم " دا، غریب یورک داغلار
" آندمان " دا آرزو لارا بیل باغلار،
ترکمننگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
" گوگ دپه " مقام دا، یادینگا سالار،

قریلسا گرچگ لر اواز لار قالار
« تشنید » ده بار گویین آرینی آلا،
ترکمننگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
« قرق » لارینگ قرقیسی داغم سازلار،
« یانديم » نده مایا دان بتر بوزلار
« آزادلیقی » بیلن کونگلینگی یازلار،
ترکمنینگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
قربان گلدی « دیلیم قرق »، « اُستادا »
هانی « آلتین کأسه » غان یالی بادا،
دنگ سیز دیر، تای سیز دیر بوتین دنیاده،
ترکمنینگ اوازی - ترکمن نینگ سازی.
حودرلان . محمد ابراهیم توکل
(قربان گیلدی آهونبر)

انه دیلینگ

دیلینگ انه دیلینگ بارماسا دیلینگ
اول دیلدن دیل بولماز شونی هم بیلینگ
سایراماز هیچ بلبل غونچه گورمه سه
گیلینگ غونچه گله شاد بولوپ گولینگ

الینگدن گیلایسه انه دیلینگ
سوو بریپ ساقلاسن غونچه گلینگ
قوجورونگ غیراتینگ بولاسه اگر
ساوماغیل گوژونگدن گوژل ایلینگ

انچه مه ییل بولدی دیلیمه ظلوم
هر یاغدا ی بولسا - داقاقلماز کولوم
اجه سین چاغیریپ "مامان" دییه نه
نأمه آد داقجاغین بیلیمه یار دیلیم

گاوشاپ دورن سیغیرا هم باقار سینگ
اول هم اصلین ییتیرمائی "مو" دییر
ترکمن لیگینه قینانیان هم تاپیلار
ایکی سانی دیجک بولسه "دو" دییر

پارس دیلی شکر دیر دیب لر اوزال
هونارلی تورک ده هم تاپیلار غزل
شکره شکیم یوق سویجی دیر آق دیر
هر کیمینگ اوژ دیلی اوژینه گوژل

”اصلین دأنن کافر” دییلیشی یالی
هر یاغداي دا ترکمن دیلی قورلایلینگ
بیله لیکده دوستلار ”سر خوش” بولوبان
لای باسان چشماً نی قازیب دورلایلینگ

سر خوش

ترکمن سن

اورال داغ لرنینگ جیحوون بویینده
دووران لری سوریب اوتن ترکمن سن
اوغوز طایفه سیندان باش آلیب غایدیب
... ترکستانه شالیق ادن ترکمن سن

حکم سوردینگ بلخ، روم، ایرانه
قشون لرنینگ غویدی دنیا حیرانه
آق یوراکدان اویدینگ اسلام قرانه
ترك «ایمان دان ترکمن بولن ترکمن سن

طوی بیرام ده اووزین یازیلن سچق لر
اودی سینمان یانیب دوندیر اوجق لر
مهمان بولسانگ غرشی آلیب غوجاقلار
مهمان سوویر انسان سوویر ترکمن سن

مجلس لری صحبت بیله سازلی دیر
چول کول لری دورنه بیله غازلی دیر

عالم لری فراست لی سوزلی دیر
دیانت لی قناعت لی ترکمن سن

اوقیدیم گیچمیشینگ آباد گوریندی
گلجگی فکراد یاتمه تور ایندی
گیل بیرلشیب آیدین یولدان یور ایندی
یوغسه غرانگقى ده غالجق ترکمن سن

باش مونگ یئل لیق بای تاریخ ینگ بار سنده
یاشاباشینگ دکیب بویسن هر گونده
سن اوچین اوچماجك سوویگی بار منده
سن یولداشی بویسندرن ترکمن سن

حودرلان . محمد ابراهیم توکل

حاجی قلی یولداش

ترکمن

آتام ترکمن، اوژیم ترکمن
ایکی غارا گوژیم ترکمن
اینانمادیق، اشدیپ گوژسین
دیليم، هم-ده سوژیم ترکمن

آتیم، هم-ده غانیم ترکمن
تنیم، هم-ده جانیم ترکمن
باشغالاردا، توردیان بولسا
منینگ آلتی یانیم ترکمن

مردینگ مردی بولان هم اول
دوغری یولدا، یوژن هم اول
آدی دنیا، دولان هم اول
هم مرد میدانیم ترکمن

حودرلان . محمد ابراهیم توکل
شعر ”جبهچی

یاشه

ترکمن او غلی بیلینگ باغلاب

آیاغینگا غالب یاشه

یورمه ایزده مدام آغلاب

سن شادیان گولیب یاشه

تاپغین ایندی تازه دویغی

تانیب بیلگیل غره آغی

چیکمان حسرت غصه غیغی

سن دوتارینگ چالیب یاشه

یورمه مدام خالی دوقیب

یابولمه مالینگ باقیب

نماز، روزه قرآن اوقیب

کمپیو تر بیلیب یاشه

بولسه سنده یاغشی غیلیق

یقین یاده ایت یاغشی لیق

غویمان خلقدہ هیچ غین چلیق

ایل دعاسین آلیب یاشه

اجل غویماز من و سنی

گیتدی بابانگ آتانگ قنی



برگون گیلر محشر گونی
سن یادینگه سالیب یاشه
او غوز خانه بولسنگ فرزند
همتینگنی توتغین بلند
ایل خدمتین ایلاب پسند
مثل حاطم بولوب یاشه
علم آلیب دنیا باری
اوچدی غراب آسمان ساری
آزاد، غویغیل باشقه کاری
مکتب باریب گلیب یاشه
(آزاد)

» ترکمنیم «

ایندی بیر لشمآگه اتگین عهد و پیمان ترکمنیم
گونگل عمقیندان بولیب بیر جان و ایمان ترکمنیم

قدگو ترگیل اولکه دن بیر قلعه یالسی توپلانیب
سن قنچن غاچه یوری جک چاشیب هریان ترکمنیم

بیر درختینگ یاپراغی میز غیزاگریاده او غیل
بول درخته ریشه دیر بابام او غیزخان ترکمنیم

بیریگیت ز بخیر دک قیلگین حقوقینگ دان دفاع
گوز اوینی غوره غاندک فوج مژگان ترکمنیم

چون حقوقینگ بولدیلار آغزاله لیقدان پایمال
آل حقینگی بیر له شیب ای غیز و اوغلان ترکمنیم

علم و دانش دان اوزاق ده یاشه دینگ ییل لاربوئی
بیل مونگا بی اتفاقلیق ایردی برهان ترکمنیم

ایزلاییب بابانگ فراغی و نوایی یولینی
ایله نگیز فرهنگینگیز باغین گلستان ترکمنیم

اوز گه لر گه دنگ بولای دیسنگ حقوقینگنی دیلاب
وحدت ایلاب کسب ادینگلر علم و عرفان ترکمنیم

آغزی بیر لیک محفلین توت بیر ساچقدان یرله شیب
بابه لار میز روحی بولسین شادو شادان ترکمنیم

یانگلادینگ لار عالم ایچره آغزی بیر لیک نغمه سین
ینگره دیب هر بیر یورک لرده بیر الحان ترکمنیم

ای.امانی. بس قیل ایندی موندان آرتیق سوزلمه
بیر آغیز سوزدن دوشینگى اهل عرفان ترکمنیم

حودرلان "محمد ابراهیم توکل
محمد صفر نظر (امانی)



((ترکمنینگ))

سرخوش بؤلیب ترکمن لاری یاد اَدیم
تعریف توصیف اَدیب گونگل شاد اَدیم
گیجه توریب بر خدایه داد اَدیم
بؤلسون آباد اوی اهلای ترکمنینگ

ادی ترکمن دنیاده بار مسلمان
اولوغ تنگری وجودغه بار ایمان
خوار بؤلمسون بودنیاده بر زمان
گوزم گوریور یختی آلی ترکمنینگ

بای، غریب حرمتلی خوجه سلطانی
مهربان بؤلمش دوئر یاش اولی خانی
ناموس ینگ اورنده دوکر لر غانی
غیرت لی ناموس لی باری ترکمنینگ

ترکمن اوغلی دیری بؤلسه صداقت
آچ بؤلسه هم بار دوئر اونده قناعت
جهان قایل بار ترکمنده شرافت
صداقت، قناعت یاری ترکمنینگ

ادرلار پیغمبر سنتین برجای
زحمت کش دنیاده یوقدوئر اوئنگاتای

قیز گلین لار تقار آلتون کموش شای
گوزل لاری حور دوږ باری ترکمنینگ

رزقی بؤل ترکمنینگ نانی اولاقان
طوی ساچاقنی یازیب مسکین لار باقان
ایشیگندن جوشیب دریالار آقان
چول، چمن، صحرا دوږ ایلی ترکمنینگ

رنگ برنگ حالسی دنیاده بللی
آت، قوین، ینه هم بو قره کوهلی
عشرت بیلن اوٲسوٲن ماه بیلن سالی
(مایل) بؤل خادمی اهلی ترکمنینگ

مایل



((ترکمن ایلم))

کهنه قدیم زمان دن ترکمن ایلم گورملی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 صحرا نشین ترکمنی گوک لینگ چاغی گورملی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 کوه پامیر دن توتب عراق وهند اورتسه
 آمو دریا بوی لانب همده خزر دوره سه
 ترکیدن باشلانب چین دیوارینگ دوره سه
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 گنبد ده دوغانم بار گورگن ده غرنداشم
 ترکمن صحرا اچینده همه سه منینگ یول داشم
 آق قلعه داقی ترکمن لر اولر منینگ ثر داشم
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 عشق آبادی گوردن من تکه بیلان گوک لانگی
 داش اوزه بارنده همه سه اونگ الالی
 لب آب ولایتنده آرسارینگ بایرامی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 مری دان آیلانلب من اوزبیکستان گلنده
 مونگ لر ترکمنی گوردن ترمز بابانگ ایلنده
 یتشدم من مراده ترمز بابانگ یاننده
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 اویغر دوغان لر اوچین، چینی آیلانلب گورسم



پاکستانه برانده ، شهری اتک گی گورسم
هندوستانی گزملاب ترکمن دروازه يتسم
ترکمن ايلم فخر لی فخر لنب گزملی
عراق ترکمن دوغان لر بلمدم من حالنی
سوریه ده بارمشن مونگ لر ترکمن اوی لری
چار داغ لی چندی بیلده گور او غلینگ مزاری
ترکمن ايلم فخر لی فخر لنب گزملی
کندز جانینگ ترکمنی ، مزار شریفده گوردم
جوز جانه بارنده ، ترکمن بارینی بلم
میمنه ده اندخوی جان شاخ ترکمن لرنی گوردم
ترکمن ايلم فخر لی فخر لنب گزملی
بادقیس بیلان هرات ده ، مار شاخ تور غندی بار
ایشچی دنگه الله دن برناچه دلاگی بار
محمدینگ امنتی شفاعت چی سی بار
ترکمن ايلم فخر لی فخر لنب گزملی
۲. حمل ۱۳۹۳

بدخشان

((ترکمن اوغلی))

سواد سیز بی بہرہ قویدیلار سنی
ایاق آستی بولدینگ سن ترکمن اوغلی
ییللار خدمت اتدینگ حاصلینگ قنی
خوار لیق ده یاشادینگ سن ترکمن اوغلی

یمان یولده سنی او نگہ سورارلار
سنینگ تماشانگہ قراب دورارلار
آخر سنی اور تہ آلیب اورارلار
نامہ او چون آلدانینگ سن ترکمن اوغلی

تاقچان سن بودور میشده زار آغلاب
نادانلیق دان یورک بغرینگی داغلاب
اولدریب دو غانینگ قولینی باغلاب
یادہ ایمیت بولدو نگ سن ترکمن اوغلی

آدینگ ترکمن ایشینگ آہ بیله زار دور
نادانلیق آفتی جانینگدہ باردور
حق پا یلانسه ہمہ سندن بیزار دور
شونده ہم بیلمادینگ سن ترکمن اوغلی

هر یگیتدینگ یوزلار آدمینگ باشی

هر يانه قراسام ترکمنينگ لاشى
يقين باريب گورسام دشيلاڼ دوشى
تيره هدف بولدونگ سن ترکمن اوغلى

قچان غه چه غافل هريان چاپارسن
اوز عيبينگى قچان اوزونگ ياپارسن
عاقل بولسنگ بير بيرينگى تاپارسن
ايلانغيل ايزينگه سن ترکمن اوغلى

يوراك توتاشيب اوت دوشدى جانه
فكر ايلانگيل عجب بولدى زمانه
بيلسانگ زهر زقوم قوشولدى نانه
تارت قولينگ زهر دان سن ترکمن اوغلى

اتفاق بولان لار بولمز بيچاره
بير لاشينگ لار اوزونگ توتيب دوباره
قيلما اوزيقانگنى سن پاره پاره
تاپغيل بير بيرينگى سن ترکمن اوغلى

(مساعد) دان بوسوز سيزه نصيحت
ييلاريني گيچردينگ چکيب کوپ زحمت
ايندى موندن بويان بولمانگ لار بدبخت

آلغیل نصیحتیم ســن ترکمن اوغلی

حودرلان محمدابراهیم توکل

خواجه نفس مساعد

أنه دیلی اؤسدیریپ، بیز بؤللی شادمان
دیلمزینگ اؤغرندە، گیل بؤللی خادمان
باشقه دیله سۆینمان، ترکمن دیله بویسانینگ
گیلجک نسلیمز آیدسۆن، عجب دیلی ترکمان

اوقاب یازیپ اؤرانینگ، بؤبای دیلی خوار ادمانگ
یاش، یگیت اؤزلار میزی، باشقه دیله زار ادمانگ
دیل اورانماک هنر دیر، بیلسانگ اؤز دیلینگ مهم
فرهنگ میز کته یول دیر، گیلینگ مۆنی دار ادمانگ

اوقیماسانگ بتماسانگ، بؤکته یولینگ یتر
اؤز دیلینگ بیلماسانگ، اؤگوندن، گونینگ بتر
یاش نسله نامه دیجک، بارمی جوابینگ سنینگ
جواب آیدیب بیلماسانگ، تاریخده آدینگ اؤچر

برک دوریب ای مایل، أنه دیلی ساقلالینگ
رواج بریب ترکمن، باشقه دیلی برکلالینگ
بؤ بیمار دیلمیزه، بؤلینگ هر بیرینگ لقمان
سؤ بریب جانلاندریب، بؤ میراثی اکلالینگ

مایل



((ترکمنم))

بویسنرمن آدینگه سن افتخارم ملتئم
المداماخوشلیغینگ، کونگل شادم فرحتم
عظمتلی غوونقلی همده شانم شوکتئم
عزتئم، جاه و جلالم باشده تاجم دولتئم
تاریخ، صفحه لرده تعریفینگ بیان ترکمنم
افتخارینگ عالم ایچره بللی اعیان ترکمنم

گچمیشنگه باقسه لر بر ملت آزاده سن
ایتمش تاریخ گواه، باطرقوم دنیاده سن
بییک جد «او غوز خان»، هر لحظه سالغیل یاده سن
اوینغیل فخرینگنی برمه، هیچ قچن بر باده سن
برلشیب یاش والغ بولغیل قدردان ترکمنم
اتحاد و اتفاق بول، بر لحظه دورمان ترکمنم

غز نه شاه لر دورینی غوردی سلاسل زنجیرین
برواسعی ملک ایلادی جنگ لر قلیب «سبکتگین»
فتح ادیب یورش بیلن اولاده «آلتگین»
خوارزم تاجر هندقزوین دن تاملک چین
قلع قمع ایتدی یاونی بانوک پیکان ترکمنم
سومنات پیکرین دوون «محمود» سلطان ترکمنم

سلاجقه دورینه «سلجوق» بولیب بنیانگذار
مقتدر «طغرل» حکمین تا مرو قیلدی اقتدار
روم دربار ایلینی ایلله دیلر تارومار
امپراطور لشگری یوز مونگ لرایردی بی شمار
بیك شاه مدبر ایردی «آلپ ارسلان» ترکمنم
علم سوير سلطان «سنجر» هم مهربان ترکمنم
خوارزم ایلده گچن «خلجی» لر سلطانی دیر
«جلال» و «رکن الدین» هم «شهاب» شاهانی دیر
«محمدشاه» دن گواه «صلبی صیاد» داستانی دیر
شاه شایسته «خسرو» هم قلم شایانی دیر
بویله اول انسان لرینگ، فخر دوران ترکمنم
ایلینه حاکم بولیب بر مشدی فرمان ترکمنم
«اسکندر» «قره یوسف» «قراقوینلو» طایفه دن
آذربایجان تاعراق، تبریزی مرکز غورن
«آق قویونلو» «اوزون حسن» شاه و هم شاعر ایکن
«عباس» شاه صفوی نی سخنور دیب یاد ایدن
«نادر افشار» ایکن سلطان ایران و خراسان ترکمنم
یرچه تدبیرلی شاه لر بار ایردی چندان ترکمنم
مشتهر شاعر گچن «دولت محمدآزادی» اول
دیر شهیر «مخدومقلی»، آلر نینگ زریادی اول



«فراغی» گنجینه سی غالن لره ارشادی اول
معرفت مکتبی نینگ بر بییک استادی اول
هر سطر فریادلری جاری هر زبان ترکمنم
دو کیلندیر قلمندن در افشان ترکمنم

«عندلیب» «اغوز نامه» برچه یازان داستان لرین
«غایی» شعر یازیب غوشغی بیلن سائران لرین
«معروفی» برجسته قیلغن ایل سویب یازان لرین
«گل صنوبر» قصه ده «شیدایی» سوجی بیان لرین
«کمینه» طنز گوی شاعر مشهور زمان ترکمنم
وزیر باشی همده شاعر «خان خانان» ترکمنم

سخنور رزمنده شاعر «سیدنظر سیدی» دیر
آد غزان شاعر عصری، «قربان دوردی ذیلی» دیر
ترکمنه آه لر چکیب، شعر یازان «فدایی» دیر
همده اول «مسکین قلیچ» بیرسی «محتاجی» دیر
«شاه بندی» «گل بلبل» باغلان داستان ترکمنم
تغزل «ملانفس» باطر، همده پهلوان ترکمنم

عصر لرده نچه لر شاعر لرو شاه لر گچن
بر لرچه داستان دوزیب بر نچه لر یازو یازن
«خضر» «بردی» «کریم قربان» بر قنچه لر زحمت ایدن
یاش الغمیز «بهمن» آغه بر عمر خدمت قیلن

«یلدرم» صاحب فرهنگ هم علمدان ترکمنم
خدمتینگده شو حاضر هم بارپیرو جوان ترکمنم

کونگل قیلدی بر نفس اسگی لره پروازی نی
درج قیلدیک بر نچه یاده گیلن شهباز نی
بخشی لردوتار بیلن باشلار هنگ و ساز نی
روح بخش دیر اشیتگیل «عهده نیاز» آوازی نی
انچه لربار دیر سنده بخشی غزلخوان ترکمنم
نی تویدک، غجق برله دوتار چالیان ترکمنم

حاضر عصر دانالرینگ غووی دوزیم لردوزسه لر
معرفت دریاسی نیگ غواصی بولیب یوزسه لر
بر مصداق لیق بیلن من من لیگه گور غزسه لر
تویس یورک دن ایش ادیب اوزگه لر دن اوزسه لر
عقل هوشی غاچریب بولمالی حیران ترکمنم
هر امرینگه «ولیزاده» تحت فرمان ترکمنم

محمد هاشم «ولیزاده»



”ترکمن شعرده“

هرکیم اوز دیلنی بیلماک حقنده
اوز دیلنی بیلیب ماهر بولمغان
باشغه نینگ دلینینگ یولین انگلامز
اوز غریب حالینه نظر سالمغان
گدار یولین ساغ و سولین انگلاماز
عاقل لار اول دان اوز دیلین بیلار
هر غوران سوزلاردان معنی لار آلاز
نادان هر دل دیار برچه دان غالار
هیچ مجلسنگ قیل و قالین انگلاماز
اوز دیلینده سوزین یرینه یتیران
باشغه نینگ دلینی اله گتیران
بیلیم دار آدنی شول دور گوتاران
نادان شول کشی نینگ حالین انگلاماز
نادان احـمق اوز دیلیندان عار ادار



آخر اوزین قوم خویشه زار ادار
نصیحت سوزلارین دل آزار ادار
کامه ده غرق بولسه سالین آنگلاماز
”مخلص“ سوزدیار سن فکر ادیب گورگیل
خریدار تاپیلسه سونگره سوز اورغیل
بولمسه خریدار اوم سوم اوتور غیل
سوز یوقماز لار سوز اقبالین آنگلاماز
حودرلان محمد ابراهیم توکل
مخلص

((ترکمن ایشلیکیسی))

بیش—سیرسه انه لركوپ زحمت بیلن
عجایب لذتی بار دیر ایشلیکینگ
غار یپ پمادوری همده ات بیلن
یاریم گون محنتی بار دیر ایشلیکینگ

دولدیرار ساچاغی بیر غاپاق بیشسه
سوار مهمانلاری هر ناچه اویشسه
مست ادر آدمی معدانگه دوشسه
مزابرکتی بار دیر ایشلیکینگ

تاپیلمز دنیا ده اونینگ مزا س—
دنگ بولمز همبرگه همده پیزا س—
نصیب اتسه خدا بولسه رضا س—
ایزیندان راحتی بار دیر ایشلیکینگ

ایمه دیک لر گ—وروب غالار حیرانه
بیشیب گیل—سه همه بولار پروانه
جان غوشر لذتی بول خسته جانه
سینگدیرمك زحمتی بار دیر ایشلیکینگ

چای ایچمسنگ زحمت بیرر ایزیندان
ایینلر خبردار او نینگ رازیندان
ارمان غالمز هرکیم داتسه دوزیندان
قواتی همتی بار دیر ایشلیکینگ

قویاش دیر هر دم شکر خدایم
بول اتگینینگ نعمتلری هر دایم
ایمك نصیب ایله دینگه اوز پایم
هر اویده حرمتی بار دیر ایشلیکینگ

حودرلان محمد ابراهیم توکل
نور محمد قویاش

((ترکمن ییگیدی))

بویسان ای کونگل که ترکمن زاده سن
 ایّه سینگ سن بول مقدس آده سن
 گچمیشینگ مونگلرچه ییلار شاهدی
 ناچه دولت لر غوران شهزاده سن
 اگمدینگ باش هیچ قچن دشمانینگه
 چون ازل دن تا ابد آزاده سن
 یاز دیلار تاریخینگ آلتین زر بیلن
 سال بییک اجدادینگ بیر یاده سن
 یاغشیلیق اتمک سنینگ شانینگده بار
 دورمادان چاپیانگ بوگون امداده سن
 اول مقدس آدینگه قربان اولام
 جان و ایمانیم منینگ دنیاده سن
 بیر کیشی غه سن اگر بر سنگ سوزی
 تا اولینچانگ اول سوزه ایستاده سن
 یاز (قویاش) سوز لر گونش دک یایراسین
 ترکمن اوغلی ای بییک بگزاده سن
 نور محمد قویاش



((آياغينگا غال ايندى))

تاقچان غفلت ده ياجتاق اوخلايوب
گوتار باشينگ آياغينگا غال ايندى
مونچه ياتماق بولمز غمچى لار ايب
تورغيل اوزگه لاره بولمه يال ايندى

بير بيرينگى دو غانليق ده ياد اديب
گونگل اوئين غمدين آل آزاد اديب
عمرينگنى گچر مه سن برباد اديب
نصحتيم قولاغينگا آل ايندى

ياتمه نام بولسه شول ديب بد حالده
اوزاق توتمه اوزينگ هر قيل وقال ده
بولاشيب يورمه گيل نادانليق يولده
عصر لر ايلاندى بيلپ آل ايندى



يگيت لره اوگيت برينگ يول آچسون
دانالر آغزيندين در گهر ساچسون
برله شينگ لرسيزدان نادانليق غاچسون
شولردور اتا بابانگ يولين بيل ايندى

اتفاق بولينگ لر مصلحت تاپپ
بويله نادانلغينگ يولينى ياپپ
هريرده حقينگ بار ايزيندين چاپپ
تاني حقوقينگ تاپپ آل ايندى

يور کلر توتاشيب اوت دوشدى جانہ
ادا بولدوم دوستلر من ياناiane
(مساعد) ديير اوز گريلدى زمانہ
تور غيل اوز خلقينگه خدمت قيل ايندى

حودرلان محمدابراهيم توکل
خواجہ نفس مساعد

((ترکمنم))

ملتەم سن تاقچان یور جک بوخیل سرسان بولیپ
افتخارینگنی یتیردینگ غوری آدم سان بولیپ
بویله حال یور مک بولرمی بی علم نادان بولیپ
توت آتا بابانگ یولین دابینگ اونتمه خان بولیپ
سقلاگیل بويساچینگنی یاتمه بوخیل نیم جان بولیپ

غولداپ بیریرینگنی یوله دوشیپ منزل یتینگ
او غوز خان اوغلی بولیپ بابالرینگ یولین توتینگ
بوجهالت بی علم لیک رشته سین برباد ایدینگ
عثمانلی سلجوق لردک گینگ جهان بنیاد ایدینگ
اصلیگاباق ترکمنم اوزینگ تانی انسان بولیپ

ساده دور سن پاک یوراکلی پارچه پارچه بولدینگیز
هرسواش میدان آرا یوزلاپ مونگ لاپ ئولدینگیز
جهل و نادانلیق بیلن ایلینگنی برباد قیلدینگیز
کیم گناهکار کیم جوابکار ایندی یغشی بیلدینگیز
بس دور ایندی ترکمنم یاشاماق بیسان بولیپ

علم او قوتوپ چاغه لرینی حق حقوقینگنی تانی



ياتماسين غفلت بساطينده آياغنگه قال قنى
اتحاد يولين دوزيپ دوست بيله دشمانينگ تانى
بولسه خوار ايلايوپ غربت ده ساقلار سنى
ايل ديوپ آغلار مساعد ديده سى گريان بوليپ

حودرلان محمدابراهيم توکل
شعر خواجه نفس مساعد

((سلطانینگ هانی))

ترکمن ایلیم نچوک گچار احوالینگ
دینمان زحمت چکیانگ راحتینگ هانی
نه بولدی قدیمی دولتینگ مالینگ
شان شوکت تاج و عظمیتینگ هانی

یوزلرچه ییل سور دینگ یخشوی دورانی
سوره دینگ یریزیوزین غویمان آرمانی
هر طرفه بیریدنگ شاه لیسق فرمانی
تاج و تختینگ شان و شوکتینگ هانی

شاه لرشاسی بیگ لربیگی ایر دینگ سن
هر شهرده شاه لیسق قصر غور دینگ سن
خراسانده اولی فرمان بیرینگ سن
شاه لرشاهی بولن سلطانینگ هانی

آدینگ توتیلیاردی ارض و سماده
گون به گونده کیفینگ ایردی زیاده
بوگون چون ایزه غالدینگ پیاده
اول قدیمی نام نشانینگ هانی



ايندى سن حـمال ليق منصبين آلدینگ
سـودا سيزليق بيلن دربه در بولـدینگ
سبب نه دير ايندى آغز آله بولـدینگ
اولکى آغز بير دورا نینگ هـانى

آغـزى آله بـوليب غالدینگ آزاره
بير بيره اينانمان بـولدینگ آواره
گيل ايندى ايزينگه آيلان دوباره
اول دن عهد پيمانینگ هـانى

مساعدا يالباريب يوز تـوتيار سيزه
بير لاشینگ گلماسين يـاش غره گوزه
علم بيلم بـرينگ او غوله غيزه
اوقـسو اوچين دن پيمانینگ هانى

حودرلان محمد ابراهيم توکل

شاعر: خوجه نفس مساعد



”ترکمن، شعرده” مشاعره

غفلت او خیسینده یاتیب سن مدام
دورانلار آیلاندی یاتمه سن مدام
هر زمان او ستینگه ظلم ادیب ظالم
اویان ترکمن اویان ترکمن اویان

غرانگقوی گیجه لر اوتدی ده گیدی
آیزلی گیجه لر سیرلیپ یتدی
ظالمینگ ظلمی باشینگدان گیچدی
اویان ترکمن اویان ترکمن اویان

کوب وقت لری مظلوملیقده گیچر دینگ
ظالمینگ جبرندان فریاد ایله دینگ
ناکس آدملارینگ او دینه کوی دینگ
اویان ترکمن اویان ترکمن اویان

ایل لرنگ ترکستان اجداد لر توران
سوز لرنگ شیرین دیر ترکی دیل ترکمن
غفلت ده یاتماق لیق هر کیسه یمان
اویان ترکمن اویان ترکمن اویان



مجیدینگ درد لری چوخ بولار نالان
دوستده ین لار دوست دال جانگی تالان
یری گیلہ توپ نگ اوقینه باغلان
اویان ترکمن اویان ترکمن اویان

حودرلان محمدابراهیم توکل
عبدالمجید توران

((حاقى ميز))

ترکمن ايليم، شول حقينگ کوپوپ گلشی،
کوی دیریلن، حقى آماق حاقى ميز.
ظلم اوسته، ظلم شول قویوپ گلشی،
بو حقداء، ديل اوزين بولماق حاقى ميز.

باطر سراماقام، حقى گوزله یان،
حقى ميز بار، شول بار حقدان سوزله یان،
آرتیق ماچ گورله سنگ اوقه دوزله یان!
اوق - دا بولسا، پارضى قيلماق حاقى ميز.

آر صلانينگ آغزيندان غانغریپ آلمان،
دونگوزلارينگ بير - بير کوکینی بولماق،
اولجگنگی بيلسنگده، ايل آرقا بولماق،
کوکلرينی دویدن بولماق حاقى ميز.

ايندى بير ياش ده دأل دادمان قالايين،
هر بولار - بولمازی، سورأ، سالايين،
حق يوليندا، سازيم اله، آلايین،
دوتاريميز، بادى چالماق حقى ميز.

ايتلری نينگ يالاققى يوز بير آجاشام،
آنگرى سينام گوردیم، بأرسى واسلام،

غریبنگ کومه سی، نیرده اول آق تام،
یاشلارینا، غوغا، سالماق حاقی میز.

غایغیرمان یاز شاحیر، غایغیرما دوغان،
غایغیرما، یازجی، نامارد باش اگن،
مختوم قلی آتنگ، آتنگا، قووان،
بیزم جاق - جاق ادیپ گولگ حاقی میز.

او غول - آتا - انه - غییزا، بیگانه،
ارک اختیار بریلیپ در، نادانه،
ظلمدن یانگا - ایل گون گلدی آمانه،
ظالیملارینگ باغیرین دیلمگ حاقی میز،

ایمان دان - انصافدان نشان قالمادی،
سیل گویجی نی اولار یادا، سالمادی،
بیلسه لرده، بیلمان سراپ یالمادی،
بیر چیندان آیاغا، قالماق، حاقی میز.
یارانگ جانگلیق قورسین ای بس له بولدی،
قاراچک یوزینگا حاجانا چنلی،
بیر باش بیر اولیم ای قربان گلدی،
جیحون بولوپ جوشوپ دولماق حاقی میز
قربان گلدی، آهون بر

((ترکمن قیزلاری))

یوقا یورگ ترکمن قیزی،
سالانیب جیقار سیرانا.
سنگ حیانگ باریمیزی،
سالدی قواغلی عمانا.
ادبلی اکراملی قیزلار،
پاک یوره گلی اصلین ایزلار
ترکمن قیز ابرای گوزلار،
حسرت راقلار بیگانا.
ناموس - عارینگ نسخه یاداپ
هنارینگ تای سیز دنیاده،
بزەنینگ ساده دان - سادا،
قوی دنیا قالسین خیرانا.
اق باغت آزوم سیزه
بر من بیر نیگزی یوزه،
شاحیر قربان ترکمن قیزا
قوانسین مدام زمانا.
حودرلان محمدابراهیم توکل

((ترکمنگ میراثی))

ایندکی چاقالار، ایندیکی یاشلار،

نہ قولپاقی بیلر، نہ دہ قالپاقی.

اونگلریندہ قویسانگ قورقی دان هاشلار،

شو نأمه؟ دییای سانگ بیلمز تلپگی.

یاد۔ دان چیقیپ باریار یوق زادیمیز،

سوراسانگ بیلمز لردیشلیگ نأمه در.

تورکمن لیگدن قالپ باریار، آدی میز،

بیلمز داشلیق نأمه، ایشلینگ نأمه در.

”چوقای“، ”چاریق“ آیلانایین آدینگا،

البتہ یخشی زات، ورنی۔ کتابی.

قرمیز دونیم یه تیلمه سه، دادینگا،

ارته اوآداپ بولماز، بیگ خطانی.

”درتی“ دیشلرینه دگمه دیگ یاشلار،

غاراض توووی گورسه آشمیقان دیبر.



«یارما» اییپ گيجه یاتمادیق باشلار،
«یارما»- دا بیر حیلی ایش میقان دییر.
پُسیق لیق چۆرّه گه ساری یاغ سینگن،
آیدیلماسا نیر دهن بیلسین اوماچی.
تمدیرینگ باشیندا بیر کؤک اَدینگن،
«ك» دیمان کأنگ برر تامدیر آغاچی.
بۇ بار اداسیز گُناکار دال سینگیز،
بیز یازیقلی آیدماندریس سیز لره.
دورמושنگ شهدی سیز مثلی بال سینگیز،
آچیق لایین قولاق قویسانگ بیز لره.
قدیم- قدیم زامانلار دا بابالار،
بیر یاشاندا، چاقا قولپاق قوی یار میش.
سیلاق سیز میش قولپاق سیز جا چاقلار،
قولپاق ساچی بار چاقلار سویار میش.
اور پهمنگه دیم بۆرمی بسنده،

«سامورائی» نگ کلّسی نی گورّه ن سینگ.
سیر یقلی کلّه نینگ خوددیه سینده،
اوزین ساچا خایران قالپ دورّه ن سینگ.
شو ساچا ای بالام قولپاق دییر لر،
بیر قولپاقی به زاپ یوزیل ساقلانیار.
مانگلای ساچا جانام قالپاق دییر لر،
قالپاقادا حور مات قویوپ حاقلانیار.
«تلپگه» اتلار ناموس دییر میش،
«بوخور تلپگ» تلپگلرینگ یخشی سی.
شونگ او چینام قوواج بیلن گیر میش،
یاش اولی - یاش کیجی - ملّا - باخشی سی.
«دیشلیگ» نگور رینگی دیسنگ سویجی در،
باللی جیغینگ ایلکی دیشی چیقاندا،
پاتراق سه چیلیاندر، پول در سویجی در،
واخ آیدمالی بولدوم پاتراق حاقیندا.

پاتراقا، یاد دیلده ذرّت دیلیار،
پوفك چیقپ اول هم قمتدان قاجدی.
کاته اود-دا کباب ادیپ اییلیار،
بلال ادلی انه دیله یول آجدی.
”چوقای”، ”چاریق” قدیم کوشینگ ادی در،
اوز دورینده کوویشلرینگ کوویشیدی.
چوپانلارینگ شندم گرگزادی در،
آرمان اولام تاریخ ایچره قوویشدی.
”درتی” حقدا گوررینگ برسم یاش لارا،
قدیم ساری یاغا آتیلیان، تووی.
بی شهن وقتی ایسی یایرار داش لارا،
خورش سیز-دا بولسا قووی در قووی.
دأنه آشا ”یارما” دیلیار قوزیم،
”یارما” این اوزاق گیجه آجیق ماز.
بیزه گورمان گچدیگ ای قارا گوزیم،



گورمه سگده گووین - قارین اوجیگمز .

تامدیر آغاچ "کیسه وی" در بالالار ،

"اوماچ" ساری یاغا دوغرانان چوره گ .

بار بیله نیمی آیدیپ بردیم جانالار ،

حأضرم کوپی رآگ آیدیانلار گر ه گ .

قربان! بك ساقلا یلینگ اصلیمیز نأمه ؟

آنگری میز "او غوزلار" اصلی میز تورکمن .

اصلی نگى بی نینگه ، باغرینگا یاما ،

غانیمیز ، قوقیمیز ، نسلی میز تورکمن .

حودرلان محمدابراهیم توکل

" قربان گیلدی آهونبر



((ترکمنینگ))

اصل نسبى بیان ایلاسم
یافت نینگ اوغلى دیر اصلی ترکمنینگ
صفت لرین بیر بیر عیان ایلاسم
اوغوز خان نسلى دیر اصلی ترکمنینگ
رستم دك هيبتلى گور اوغلى صفت
مهر بان غیلیقلى قیلار شفقت
سواش میداننده ارسلان صفت
باتور لیقده یوقدیر تائی ترکمنینگ
قلیچه ماهر دیر گوراش میداننده
گویا بیر یولبرس دیر گورسانگ هر حالده
قولینه برقرار غویماز میداننده
مرد لیک یولده یوقدیر تائی ترکمنینگ
ادبلى اکراملى غیز یگیت لری
بال بیلن ایزیلیمیش شرین سوز لری
دوش گلسه مهمانه گولر یوز لری
سخی لیقده یوقدیر تائی ترکمنینگ
«پیر نفس» دیر صفت کان دیر ترکمنده
گرسانا سم سانی یتماز جهانده

اصلی اسلام اوزی خداغه بنده
عادل لیقده یوقدیر تائی ترکمنینگ
حودرلان . محمدابراهیم توکل
شاعر
پیر نفس.

((یول لان ترکمنیم))

یگریم بیرینگ عصری گیلدی راز ساچیپ
 غافل یاتمه سن هم اویان ترکمنیم
 گیلیور طلسم لرینگ راز لرنی آچیپ
 تور بیرینگدن سن هم غور جان ترکمنیم

بو عصر ده عاشق بولیپ عرفانه
 سن هم منگزاپ استعدادلی انسانه
 بار لیغینگی بیلدیر سن هم جهانه
 تور غفلت دن اویقه نیبان ترکمنیم

اگر بیلسنگ باشینگ دولی رمز اسرار
 باقسانگ باشه ایلار سنی کامگار
 اگر اتسنگ زمانینگی مشـکـزار
 تاپین سن هم علم و عرفان ترکمنیم

بو جهانینگ اییه سی دیر آدمزاد
 اگر اتسه علم یولده اجتهاد
 گر بولسه آدم لیق شانینگ برباد
 تور اویخی دن گرینیبان ترکمنیم

بو عصرده آدم شــــانین تاپمانه
بیلی باغلاپ عاشق بولغین عرفانه
علم بیلن سن هم گیر آدم ســــانه
بهمن پندین اشتیپ یول لان ترکمنیم

حودرلان . محمدابراهیم توکل
شاعر . عبدالکریم بهمین

((ترکمن سن))

غيرملکده ياشاب يوران قرنداشلار
عمر سايي آلدانيب ياتان ترکمن سن
برلاشما سانگ دينماز گوزينگدان ياشلار
دوامت آلدانيب ياتان ترکمن سن

بيرگون خلاص بولر پول بيلن زرينگ
زحمت اديپ دوکمه مانگلایدان درينگ
اوتورمانه يوقدير بير قریش يرينگ
غيری ملکه ايمت بولان ترکمن سن

بيسواد سن غضب قيلان خداينگ
حق پايلانسه يوقدير هيچ یرده پاينگ
هوئل ده موترده چوکيدان جاينگ
بس دان آخر چوکی آلان ترکمن سن

او قوديسه يامان گورينگ ئولم دان
اوقه مادينگ غوتلمادينگ ظلم دان
نیرا بار سانگ بی بهره سن علم دان
غفلت سایه سينده ياتان ترکمن سن

اول جهاد اتدينگ دين نينگ يولينده
ياده مان سوسه مان داغده چولينده

بوگون جلوینگ دیر خلقینگ قولینده

ادان ایشینگ خلقه بیران ترکمن سن

افغان لرگور اوز حقیقینی آلدیلار

سوژله قیسی سنی یاده سالدیلار

وطن بار سانگ اوریپ هوشینگ آلدیلار

شلاقینگ آستینده ئولان ترکمن سن

اوروش بولسه سنی اونگا آتارلر

ایزینگده پول بیرپ پوله ساتارلر

خلوت یرده دوشسانگ آلداب آتارلر

تیره هدف بولان ساده ترکمن سن

مزاری دییر دوست لر بولدییم آواره

غربت دیارینده بولدییم بیچاره

ایسی هواسیینه بولدییم صد پاره

فرهنگین یتران بیسان ترکمن سن

حودرلان . محمدابراهیم توکل

شاعر . حاجی آقمراد مزاری



((ترکمنیم))

غفلت اویقوسندن برگون اویانیب

ایاغینگه غالارموسن ترکمنیم ؟

هوشیار بولیب گون دن گونه دایانیب

اونگه گتجك بولار موسن ترکمنیم ؟

دوست کیم دیر دشمن کیم تانیب بیلارسن ؟

قاچان بیر بیرگه مهر سالارسن

یاکه قسمت شول دیب آخر اولارسن

یا اوزینگى بیلارموسن ترکمنیم ؟

باشقه لار بیر لاشدی باقسنگ تورت یانه

فرصت یوقدیر بلسنگ غاراب دورمانه

آغز بیر لیک ایلاب غوشولیب سانه

حق حقوقینگ آلار موسن ترکمنیم ؟



اولادینگ چولده دیر مدام خوار بولیب
بیلیم دن خبر سیز گوزلی کور بولیب
بیر بیرگی غولداب همه زور بولیب
آیتغین شویله بولار موسن ترکمنیم؟

آته بابانگ کیم تی؟ بللی جهانہ
شولارینگ یولینه بولسنگ روانہ
بولسه آزار کان بوشیرین جانہ
جانہ رحم سالار موسن ترکمنیم؟

اوغل غیزنگ علم یوله شایلاسنگ
قاچان بیر گون من من لیگی تایلاسنگ
ذرہ آرمانم یوق بیرلیک ایلاسنگ
شول آرمانم قیلار موسن ترکمنیم؟

أويلانغين بير زمان اونگینگ ايزينگا
بيرلشماگی أورت اوغل غيزينگا
عالم أيدر ييقلايمی ؟ ديزينگا
ياکه ايندی بيلار موسن ترکمنيم ؟

حودرلان . محمد ابراهيم توکل
شاعر . محمد عالم گونش

((ترکمنیم))

ترکستاندان ظالم لرینگ جبریندان
توزیب هریان لره چاشدی ترکمنیم
کذاب لرینگ بولربولماز امریندان
غاجیب یاد ایل لره آشدی ترکمنیم

هر بیر نادان پولسه ایمان گتیردی
پول بیرهن کیشی نینگ امرین بیتردی
دوغن قرداش لرین تیغ دان اوتردی
هر جایه سرگردان بولدی ترکمنیم

جاهل نادان توتان یولیم یول دیدی
فکر ایلاب آخیره چه شول دیدی
ساغ یولی گورکز سانگ بولا سول دیدی
عجب سودالره دوشدی ترکمنیم

نیچه ترکمن غالدی ملک تورانده
بیر نیچه لر آواره دیر ایرانده
مونگ لر چه سی مهاجر پاکستانده
یولینی یتریپ شاشدی ترکمنیم

کوپ ترکمن لرا روپا غه آشدی لار
ظالم لرینگ جفا سیندان دیندی لار
نیچه لری وطن دیپ اوتدی لار
وطن سیز غینانیب بشدی ترکمنیم

آق محمد دییر آواره دوششدی
نادان لراودینه یاندی توتاششدی
آه ترکمنیم نه درد لره ساتاشدی
هریانه هرکویه دوششدی ترکمنیم

حودرلان . محمد ابراهیم توکل

آق محمد (آلتی بولکی)

افشا ادیپ بیلمدیم

آرمان افسوس بیز تورکمن لار دلینده
مطبوعات یوق افشا ادیپ بیلمدیم
من نیلایین اختیار یوق الیمده
یورک فکریم افشا ادیپ بیلمدیم
**

عاشق نورایم جان باشغا بیر ناچه
یادداش یازدیم باتیپ غالمیش دیر آنچه
فرسک تیلکی یولبارس ینه بیر ناچه
یازدیم ولین افشا ادیپ بیلمدیم
**

غم باسار آدیندا یازیپ بیر کتاب
بیر نیچه نصیحت بیر نیچه خطاب
بودور میشدان من هم بولمیشام بیتاب
آرمان افسوس افشا ادیپ بیلمدیم
**

مطبوعات دان حقیق یوق دیر آیتمانا
الیم بارماز غیری دیلده بیتمانه
پیاده من حق - حقو غا یتمانه

آرمان افسوس افشا ادیپ بیلمدیم

* *

او میدیم شول گلیپ غالسا بیر زمان
سونگق یاشلار افشا ایدار بی گومان
دیپ شول او مید دا بولیشام حیران
شول وخت مونی افشا ادیپ بیلمدیم

* *

غول یاز غیسی هر بیر جایا دوشاندر
دانالار اوقاندا غایناپ داشاندر
خزینة الاشعار او غرا دوشاندر
فدای دیر افشا ادیپ بیلمدیم

حودرلان . محمد ابراهیم توکل
شاعر . فدائی

((ترکمن یگیت لر))

نیر ابار ســـــه آبروی آلیب گیلر لر
جهانه بللی دیر ترکــــمن یگیت لر
معرکه نیــــنگ یاغدائینی بیلر لر
ایلینی تانیدار ترکــــمن یگیت لر

خوش سخن ادب لی مهر و محبت
غرمیزی دون گیـــــیب مینر بدو آط
مونی گوریب حیران غـــــالار آدم زاد
ادبلی اکراملی ترکــــمن یگیت لر

باطر دیر غیر اتلی چـــــیقار میدانه
نغره اوریب تالان ســـــالار دشمانه
هیبتیندن جهـــــان گیلر لر زانه
فیل هم بولسه ینگار ترکمن یگیت لر

یولبرس کبی چاپار میدان بار بولسه
غاپلان کبی آتار دشـــــمانی گورسه
ینگیش تاپار قادرالله یار بولـــــسه
بور گیت دائین آلا ترکــــمن یگیت لر



شجاعت بابینده چون رستم زال دیر
هر بیر سوؤزی سویچی شکر دیر بال دیر
ترکمن لربرسوؤزی دال دیسه دال دیر
(مساعد) دیر یاشانگ ترکمن یگیت لر

حودرلان . محمد ابراهیم توکل
شاعر . حاجی خواجه نفس (مساعد)

((ترکمنینگ))

ای یرانلر ملت لرینگ ایچـــــــنده
عرف عادت لری باردیر ترکمنـــــــینگ
کیفی جوشار گوگ چای دملاب ایچانده
لذت لی چای لری باردیر ترکمنـــــــینگ

بدو آط دیر بیرمـــــــرادی دنیاده
آط مینانده کـــــــیفی بولر زیاده
آلتین غـــــــاباق آتیب آل هواده
عجب مرگن لری بادیر ترکمنـــــــینگ

مهمانی غرـــــــشیلار گولر یوز بیلان
صحبت ادر شیرین شـــــــیرین سوژ بیلان
اشیدان دنگ بولمز گـــــــوران گوژ بیلان
سخت ساچاگی باردیر ترکمنـــــــینگ

یگیت لری ادبـــــــلی بامحبت
غیر میزی دون گـــــــیب مینار بدو آط
غیر اتلی غوجیر لی گـــــــویا رستم زاد
میدان ده هیبتی بادیر ترکمنـــــــینگ

زیبا گوزل لری لعل زرافشان
ہونارلی غول لری ایش ادر دینمان
غرمیزی خالسی لار دوقار فراوان
عجایب صنعتی بار دیر ترکمنیینگ

آق اوی توتیب کجہ بہ سین غورانده
چیر پنشیب نرماہ غلدم اورانده
گلین آلیب غلایدیب اوبا بارانده
گل و گزار بولر ایللی ترکمنیینگ

دوتار چالیب بغشلی لری ساز ادر
آیدیم بیلان غیش فصلینی یاز ادر
(مساعدا) دیر گلین غیزی ناز ادر
عجب ساز صحبتی بار دیر ترکمنیینگ

حودرلان . محمد ابراهیم توکل

شاعر . مساعد

((ترکمنیم))

بر دوغن دور همه مؤمن مسلمان
باایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم
یازیلدی شول سؤزلار از روی قرآن
باایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم

گیل حق یول دن ترکمن دوغن حصه آل
حقیقت سؤزلره همده غولاق سال
بلسنگیز بو سؤزلار همده شکر بال
باایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم

اقتلوا المشرکین الله فرمائی
کافر لره ساتمان همده ایمانی
آتش ده غویمالینگ عزیز قرآنی
باایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم

ظاهر آت غیر اتینگ غفلت ده یاتمه
حق یولسی ترک ادیب هم لایه باتمه
ای ترکمنیم اویغن وطنی ساتمه
باایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم

قاسمی س—وژلرینگ بالکل حقیقت
با ایمان غه بولار هم درس و عبرت
حق یولده یورمگان ب—ولار فضیحت
با ایمان بول گیر حق یوله ترکمنیم

حودرلان . محمدابراهیم توکل
شاعر . أبو زبیر نذیرالله (قاسمی)



((گلینگ ترکمن لار))

ای ترکمن دوغن لار ترکمن دنگدوشلار
بارچاینگیز اتفاق بولینگ ترکمن لار
ای آغا اینی لار غری لار یاشلار
آغزی بیر بولالینگ گلینگ ترکمن لار

اوقالینگ مکتبی علم بیلالینگ
گیچان یاوز گونی یاده سالالینگ
همه ذاتدان اوز حقیمیز آلالینگ
یاتمانگلار آیاغه غالینگ ترکمن لار

ناچه وقت ترکمنینگ اقبالی یاتدی
تور غیل ایندی یمان گونلارینگ اوتدی
باشغه ملت گور ناخیلی پیش گیتدی
اوقو اوفیب علم بلینگ ترکمن لار

ترکمن لاریم باشلانگ تازه دان دوران
ایل لار آباد بولسین باشیمیز آمان
ای ساده ترکمن لار دیان بولدی کان
ملتینگه اییه بولینگ ترکمن لار



اومسوم یاتسنگ هیچ کیم گلمز یانینگا
دوشمان لارینگ سوساب یورار غانینگا
بی سواد لیق اوران دگدی جـانینگا
بول سوژ لاری دوغری بیلینگ ترکمن لار

وطن حقدہ شعر یازیب جوشـالینگ
کللی ترکمن آغزی بیرجه یاشـالینگ
خدمت ادیب غوشاندیمیز غوشـالینگ
شول وطنینگ قدرین بیلینگ ترکمن لار

(دینمز) آیدار ترکمن لاریم گیل باری
بیرلاشیب ساقلاالینگ ناموس وعاری
گور اوغلی بگ ترکمن لارینگ سرداری
بابا لاردان عبرت آلالینگ ترکمن لار

خودرلان محمدابراهیم توکل
شاعر . الله داد (دینمز)

((ترکمنینگ))

جهان ایچره آد چیقاران ترکمن سن
دنیا یایران شهرت شانی ترکمنینگ
آلی آچبق کونگلی آچیق ترکمن سن
بی منت دور بران نانی ترکمنینگ

ترکمن سنینگ آدینگ چیقدی جهانہ
ترکمن مرد اوغلی دور اوژی مردانہ
الدہ بارین صرف ایلاور مہمانہ
یازیقلی دور دسترخانی ترکمنینگ

آدینی چیقاران بو غیزیل حالی
دنیا بازارینده ترکمنینگ مالی
ترکمن عارناموس لی دینده وفالی
دین اورینده فدا جانی ترکمنینگ

غیزیل حالی ترکمن لارینگ هناری
آتا بابہ لاردان غـالان یاد گاری
قایل غالدی مـونگا جهانینگ باری
دنیا بازارینده مالی ترکمنینگ

یتدی اقلیم خانلیق سوران ترکمن سن
بدو مونیب داغده یوران ترکمن سن
آدییلان تاریخه گیران ترکمن سن
اصلی او غوز خان دن ترکمنیڼگ

ترکمنیڼگ اوخیدان اویان بول زمان
سنگا خان لیق یراشار آتا بابانگ خان
(دینمز) آیدار ترکمن دنیاغه یایران
موندان هم کوفالسیڼ سانی ترکمنیڼگ

شاعر . الله داد (دینمز)

ترکمنیم

آرمان لار خیال لار جایننا دوشیب
یاش اولی، یاش کیچی بیریره اویشیب
اونگکی یالینگشلیقدان آغیزلار بیشیب
بیرجان کویر سایلارمی سن ترکمنیم

ایل خلقینگ اونگینه دوشن یاش اولی
سیزدن امیدلی دیر بول ترکمن ایللی
ایل اوچین چاپالاب، سرنوشت بللی
ایله خدمت ایلارمی سن ترکمنیم

اوبالاردا یاشاب یورلار دیری دیر
ایزا غویلان خلق باش نینگ بیری دیر
سعادتلی خلقیم گوزوم نوری دیر
بیر ایاغا غلارمی سن ترکمنیم

ایش بولسا چاغیریپ عشدہ قوارلار
غهرادن، سنی گلیب دوارلار
حق پایلانسا آدینگ توتیب قوارلار
ایندی مونی بیلارمی سن ترکمنیم

هر ادارا بارسانگ سوزینگدن بیلیب
مسخره ایلارلر، اوستینگه گولیب

اتمه یور ایشینگی، سیاست قیلیب
شول یاغدایدا غالارمی سن ترکمنیم

ز حمتکش خلق اوزینگ، ال هنرینگ بار
حلال ایجک بولیب، مانگلای درینگ بار
دهقانچیلیق - چار و ادارلیق کارینگ بار
ینه بیر ایش او یلارمی سن ترکمنیم

آغز آلا اتدیلار هریردن تارتیب
غویمازلار بیرلشسنگ، هریردن دورتیب
یاش اولی دیه نینگ، پول اوچین یورتیب
یاغشی - یامان، سایلارمی سن ترکمنیم

برمه دیلر حقینگ یقینینگ - یادینگ
کور، گورمه دی، کر اشیتمه دی دادینگ
مسخره لیق بیلن توتیلیار آدینگ
اوزینگ حقه او یلارمی سن ترکمنیم

۱۳۸۳.۳.۱

حرمتلی دوست لار، بیرناچه حالت لاری گورانم ده کوپ غاتی غینان یورن .
شونینگ اوچین بول غوشغی ده احساساتی بولیب، اگر ده بیرناچه کیشی لره
یقماز یالی سوزلر جای آلان بولسه اونده گچرم سورا یورین

((انە دیلیم سائراسین))

آتا - بابا میراثی، سوینگلی ترکمن دیلیم،
 باش (۵) دو غانینگ ایچینده، بولسادا، دیلیم - دیلیم،
 غای توپانی آسگرمان، ینگه بیلمانی اولیم،
 انە دیلیم سائراپ در - ایل دن ایلە یایراپ در .

دم در س گيجە لرینگ، «لأله» سینده یانگلانیپ،
 چپاکش اجه لرینگ، «هودی» سینده هنگله نیپ،
 بیلسه دیم نچه لرینگ، «آیدیم» نده، دینگله نیپ،
 انە دیلیم سائراپ در - ایل دن - ایلە یایراپ در .

گپ تاپماندا، ایل - گو نیم، «نقل» لاردان اول لانیپ،
 «ارته کی» در، «جکات» در، «ماتال» لاردان گله نیپ،
 انچه شاحیر لارینگ «قوشغو» سیندا بول لانیپ،
 انە دیلیم سائراپ در - ایل دن، ایلە یایراپ در .

«یدی بوغیم» دا؟، قایناپ، «قیجاقینگ» زاری بیلن،
 «قوپوز» لاردا، آط اونیپ، «دوتارینگ» تاری بیلن،
 «داراق» سه سینده یاینپ، سوز له شپ یاری بیلن،
 انە دیلیم سائراپ در - ایل دن - ایلە یایراپ در .



قاتلی - قاتلی دیوانی، اوزینه قورشاپ آلیپ،
غانلی یازیلان چاقی، ایل - گونی اورشا سالیپ،
نسل لریمه قوانیان، آرمان آیاغا، قالیپ،
انه دیلیم سایراپ در، ایلدن، ایله یایراپ در.

باقی بلند بایداغیم، مدام پارلا سین دی یپ،
عصرلاردا سایراپ سینگ، باقی سایرا سین دی یپ،
ایلدن - ایله یایراپ در، باقی یایرا سین دی یپ،
«قربان» دیلینگ سایرا سین، بو تین دنیا یایرا سین

حودرلان محمد ابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون بر



**

((ترکمن گوزی))

یار گوز لرینگ و صفین دیسم،
یؤره گیمه، اولار، سالار .
گوندیز یانیپ - گیجه، کویسم،
باق دیقیم چا، جانیم آلا .
جره ن گوزی، سویمه دیم من،
ماووی گوزه، کوی مه دیم من،
قارا گوز دان، دویمادیم من،
گور مه دیگ آرمان دا بولار .
قارا گوز لی، ترکمن قیزی،
توتاش در دینگ اودا بیزی،
قورقیان گور سم، قارا گوزی،
بیر سره دسه، غانا، قالار .
قربان! یان سن گولریوزه،
بالدان شرین، شکر سوزه،
عاشق بولسانگ قارا گوزه،
مدام خوش لیق یه لی چالار .
حودرلان محمد ابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون ب

((تورکمن بدوی))

تورکمن بدوی نینگ تاریفین دیسم،
 چمه سنده، عرب اُطی سان گلمز.
 بهاء سینا آلتین - کومیش، دُر قویسم،
 آز گِله بهاءُسی اصلاکأن گلمز.
 میدان لاردا، سونیپ - سونیپ قاجاندا،
 بور گیت یالی قانات یاییپ او چاندا،
 تُووه لی دك تُو زاپ، آرا - آچاندا،
 ییلدام کییک، دنگه سنده، یان گلمز.
 یاویز گونی سننگ، آر قاداغینگ در،
 دوغان - قار داش یالی هُو وندارینگدر،
 بیلسنگ بو دنیاده گنجی، بارینگدا،
 سووش گونی، بدولی دن غان گلمز.
 قربان گلدی بدو اُطینگ، هایباتی،
 میدان لاردا، لرزان سالار، غایراتی،
 بوگون دنیا دولوپ او نونگ شهراتی،
 بدودن اوزگه اُط، جانا جان گلمز.
 حودرلان محمدابراهیم توکل
 قربان گیلدی آهون بر

((ترکمننگ یگیتلری))

ایلینگ، گونینگ آلقیش نینگ ایه سی،
اولکامیزینگ یکیتلری ساغ بولسون.
یاسی - یاس یئرینده، تویی - توی ادیان،
ترکمن صحرانگ یگیتلری ساغ بولسون

سین ادسنگ ایشلری، نه، آد اوچین در،
دیلیم لال گوزلری، نه، زاد اوچین در،
أسیپ گلیان لره، بیر، یاد اوچین در،
اولکامیزینگ یگیتلری ساغ بولسون.

آغیز مأره که لنگ، او نگونه دورهن،
اینگ عزیزلرینی، سوو شده، برهن،
داغلار یالی باشین، آسمانا، گرهن،
ترکمن صحرانگ یکیتلری ساغ بولسون.

سیزه ساغلین بیلن، قووات اسله یان،
اوستن لیگ، اوزاق یاش، ساغات اسله یان،
قربان گلدی، پریادیلن، سسله یان،
اولکامیزینگ یگیتلری ساغ بولسون.

حودرلان محمد ابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون ب



((ورکمنگ ایللی))

أصلی تور کمن ایلین تانایین دیسنگ،
چاك سیز و پالی در دو غدیق واطانا.
دیانتین ساتماز، خامینی سویسنگ،
غایدوسیز، قارشى در وطن ساتانا.

أچیق در قاپی سی، چین میخمان بولسانگ،
جومار د در دوستلیق دا بار یوغین آلسانگ،
آرقاداغ در و یاوینر گونی، خورقالسانگ،
یاغی در، بی غیرات ایش سیز یاتانا.

کرامتلی ایشانلی در، خوجالی،
ناموس جانگ گرچگلی، دانا قوجالی،
برکت بتریان نغمتلی، چولی،
أچیق بیر ساچاق در هر بیر اوتنه.

دوتار - قیجاق بیلن سائراسا، دیلی،
مونگ نقش دورە یارهنالی الی،
قربان گلدی شیلهدر من، ایللی،
بر من ساق و سولدان هر قول آتانا.
حودرلان محمدابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون بر

((ترکمن خالی سی))

ترکمن خالی سی نینگ وصفین سوزله سم،
ماخمان دان یومشاق در دشه لن یئرہ.
تایی بولماز یئر یوزینی، گوزله سم،
بو بیر، بللی زات در کورہده - کرہ.

اق تامینگ بزهگی کوشک لرینگ گورکی،
گورکینه خایران در، عربی - تورکی،
ترکمن خالی سی نینگ بهاء سنینگ ارکی،
مانگا قاسا، برمن آلتینه - زرہ.

جانیم یانیار، یاشین یاقیان قیزلارا،
باغیریم یانیار، نورین دوکیان گوزلرہ،
الله قووات برسین، سیز، عزیزلرہ،
آلین درینگ دوشگ ادیار بگ - تورہ.

دار کومه ده، کورایشیق لی، جایلاردا،
دوقالیپ دورگون لر، ییللار، آیلاردا،
قربان گلدی دنیا ارکی، بایلاردا،
ارکینگه، قویولماز، گل آسه یورہ.
حودرلان محمد ابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون ب

((ترکمنگ تویی))

داباراسی داغدان آشان ترکمنگ،
گلن میخمانلارا، آچیق در اوبی،
وصف اتدسم من سانگا تویون ترکمنگ،
گنگش سیز بولماز میش ترکمنگ تویی.

آتا- بابالاردان، قالان بو اودیم،
یاغیان در تویونا قاتاخر توتیم،
آیدیم- ساز سیز بولماز هرگیز بو گیدیم،
قاراش سیز بولماز میش ترکمنگ تویی.

یگیتلری پوختا بیل لرین باغلاپ،
سیسرلر اطلارینگ وقتنی چاقلاپ،
گلین آتاس اویده یالاندان آغلاپ،
یاریش سیز بولماز میش ترکمنگ تویی.

دم درس ماره که یانگلانیپ سسی،
دوتارینگ- قیجاغینگ بلندی- پسی،
یور گلره سالیار یاشلیق هووسی،
باخشی سیز بولماز میش ترکمنگ تویی.

«قربان گلدی» آق کجه و اقل سیران،
کجه و آنگ ایزی یوق خلیق خیران،

تاباق - تاباق آش در هر یانا یايران،
گوره‌ش سیز بولماز میش ترکمننگ تویی.

حودرلان محمدابراهیم توکل
قربان گیلدی آهون بر

((حاقی میز))

ترکمن ایلیم، شول حقینگ کوپوپ گلشی،
کوی دیری لن، حقی آماق حاقی میز.
ظلم اوسته، ظلم شول قویوپ گلشی،
بو حقداء، دیل اوزین بولماق حاقی میز.

باطر سر اماقام، حقی گوزله یان،
حقی میز بار، شول بار حقدان سوزله یان،
آرتیق ماچ گورله سنگ اوقه دوزله یان!
اوق - دا بولسا، پارضی قیلماق حاقی میز.

آر صلانینگ آغزیندان غانغریپ آلمان،
دونگوزلارینگ بیر - بیر کوکینی بولماق،
اولجگنگی بیلسنگده، ایل آرقا بولماق،
کوکلرینی دویدن بولماق حاقی میز.

ایندی بیر یاش ده دأل دادمان قالاين،
هر بولار - بولمازی، سورأ، سالاین،
حق یولیندا، سازیم اله، آلاين،
دوتاریمیز، بادی چالماق حقی میز.

ایتلری نینگ یالاققی یوز بیر آجاشام،
آنگری سینام گوردیم، بأرسی واسلام،

غریبنگ کومه سی، نیرده اول آق تام،
یاشلارینا، غوغا، سالماق حاقی میز.

غایغیرمان یاز شاحیر، غایغیرما دوغان،
غایغیرما، یازجی، نامارد باش اگن،
مختوم قلی آتنگ، آتنگا، قووان،
بیزم جاق - جاق ادیپ گولگ حاقی میز.

او غول - آتا - انه - غییزا، بیگانه،
ارک اختیار بریلیپ در، نادانه،
ظلمدن یانگا - ایل گون گلدی آمانه،
ظالیم لارینگ باغیرین دیلمگ حاقی میز،

ایمان دان - انصافدان نشان قالمادی،
سیل گویجی نی اولار یادا، سالمادی،
بیلسه لرده، بیلمان سراپ یالمادی،
بیر چیندان آیاغا، قالماق، حاقی میز.
یارانگ جانگلیق قورسین ای بس له بولدی،
قارچک یوزینگا حاجانا چنلی،
بیر باش بیر اولیم ای قربان گلدی،
جیحون بولوپ جوشوپ دولماق حاقی میز
حودرلان محمدابراهیم توکل
قربان گلدی، آهون بر

((ترکمن قیزلاری))

یوقا یورگ ترکمن قیزی،
سالانیب جیقار سیرانا.
سنگ حیانگ باریمیزی،
سالدی قواغلی عمانا.
ادبلی اکراملی قیزلار،
پاک یوره گلی اصلین ایزلار
ترکمن قیز آبرای گوزلار،
حسرت راقلار بیگانا.
ناموس - عارینگ نسخه یاداپ
هنارینگ تای سیز دنیاده،
بزەنینگ ساده دان - سادا،
قوی دنیا قالسین خیرانا.
آق باغت آزوم سیزه
بر من بیر نیگزی یوزه،
شاحیر قربان ترکمن قیزا
قوانسین مدام زمانا.

حودرلان محمدابراهیم توکل

((ترکمنگ میراثی))

ایندکی چاقالار، ایندیکی یاشلار،

نہ قولپاقی بیلر، نہدہ قالپاقی.

اونگلریندہ قویسانگ قورقی دان هاشلار،

شو نأمه؟ دییای سانگ بیلمز تلپگی.

یاد. دان چیقیپ باریار یوق زادیمیز،

سوراسانگ بیلمز لردیشلیگ نأمه در.

تورکمن لیگدن قالپ باریار، آدی میز،

بیلمز داشلیق نأمه، ایشلینگ نأمه در.

”چوقای“، ”چاریق“ آیلانایین آدینگا،

البتہ یخشی زات، ورنی - کتابی.

قرمیز دونیم یه تیلمه سه، دادینگا،

ارته اوآداپ بولماز، بیگ خطانی.

”درتی“ دیشلرینه دگمه دیگ یاشلار،

غاراض تووی گورسه آشمیقان دییر .
«یارما» اییپ گيجه یاتمادیق باشلار ،
«یارما»- دا بیر حیلی ایش میقان دییر .
پُسیق لیق چۆرّه گه ساری یاغ سینگن ،
آیدیلماسا نیر دهن بیلسین اوماچی .
تمدیرینگ باشیندا بیر کوکادینگن ،
«ك» دیمان کأنگ برر تامدیر آغاچی .
بۇ باراداسیز گناکار دال سینگیز ،
بیز یازیقلی آیدماندریس سیز لره .
دور موشسنگ شهدی سیز مثلی بال سینگیز ،
آچیق لایین قولاق قویسانگ بیز لره .
قدیم - قدیم زامانلاردا بابالار ،
بیر یاشاندا ، چاقا قولپاق قوی یار میش .
سیلاق سیز میش قولپاق سیز جا چاقلار ،
قولپاق ساچی بار چاقلار سویار میش .

اور پھم نگہ دیم بُور می بسندہ،
«سامورائی» نگ کلّسی نی گورہن سینگ.
سیریقلی کلّہ نینگ خوددپہ سیندہ،
اُوزین ساچا خایران قالپ دورہن سینگ.
شُو ساچا ای بالام قولپاق دییر لر،
بیر قولپاقی بہ زاپ یوزییل ساقلانیار.
مانگلای ساچا جانام قالپاق دییر لر،
قالپاقادا حور مات قویوپ حاقلانیار.
«تلپگہ» آتالار ناموس دییر میش،
«بوخور تلپگ» تلپگلرینگ یخشی سی.
شونگ اوچینام قوواج بیلن گیر میش،
یاش اولی - یاش کیجی - ملّا - باخشی سی.
«دیشلیگ» نگور رینگی دیسنگ سویجی در،
باللی جیغینگ ایلکی دیشی چیقاندا،
پاتراق سہ چیلیاندر، پول در سویجی در،

واخ آیدمالی بولدوم پاتراق حاقیندا.
پاتراقا، یاد دیلده ذرّت دیلیار،
پوفك چیقپ اول هم قمتدان قاچدی.
کاته اود-دا کباب ادپ ایلیار،
بلال ادلی انه دیله یول آچدی.
”چوقای“، ”چاریق“ قدیم کوشینگ آدی در،
اؤز دورینده کوویشلرینگ کوویشیدی.
چوپانلارینگ شندم گرگزادی در،
آرمان اولام تاریخ ایچره قوویشدی.
”درتی“ حقدا گوررینگ برسم یاش لارا،
قدیم ساری یاغا آتیلیان، تووی.
بی شهن وقتی ایسی یایرار داش لارا،
خورش سیز-دا بولسا قووی در قووی.
دانه آشا ”یارما“ دیلیار قوزیم،
”یارما“ این اوزاق گیجه آجیق ماز.

بیزه گورمان گچدیگ ای قارا گوزیم،
گورمه سگده گووین - قارین اوجیگمز.
تامدیر آغاچ "کیسه وی" در بالالار،
"اوماچ" ساری یاغا دوغران چوره گ.
بار بیله نیممی آیدیپ بر دیم جانالار،
حاضریم کوپیر آگ آیدیانلار گره گ.
قربان! بك ساقلا یلینگ اصلیمیز نامه؟
آنگری میز "او غوزلار" اصلی میز تورکمن.
اصلی نگی بی نینگه، باغرینگا یاما،
غانیمیز، قوقیمیز، نسلی میز تورکمن.
حودرلان محمدابراهیم توکل
"قربان گیلدی آهونبر"

ترکمنینگ غیزی!

سانگا شای سپ یار اشار
گوئل ترکمنینگ غیزی
غووی گیلجک غار اشار
گوئل ترکمنینگ غیزی

ز حمتده هم ادب ده
اونگات سوژ ده هم گپده
هم- ده اصل نسب ده
اوزال، ترکمنینگ غیزی!

بختینگ مدام پار لاسین
الله سانگا یار بولسین
یور اگیمده یرینگ بار
اوئل، ترکمنینگ غیزی!

اوزال سن
اوئل سن
گوئل ترکمنینگ غیزی

((ترکمنم))

باش بورانب سن قاچانا یاتر ســــن
بیدار وقتی بولدی گــــوز آچ ترکمنم
بول خیل یتسانگ سن دنیا دان یتر سن
جهان یختی بولدی گوز آچ ترکمنم

پایمال بولدینگ سن آیاغه غلاماســــنگ
گویچ بیر یگیب حق حقو قینگ آلماســــنگ
کمر باغلاب سن میدانه گیرماســــنگ
غنیم یاولار تالان ایدی ترکمنم

آگا بولیب باقســــانگ اوتان دورانه
بتین تار یخلارده ترکمــــن مردانه
عثمــــانی لار دنیا بیران لرزانه
گچان سالار لاره گــــوز آچ ترکمنم

یادینگده می؟ ســــلطان طغرل زمانی
مفتوح ایلان فارس عــــراق ایرانی
همده نیشاپور و هســــپانیه نی
اوتان دورانلاره گــــوز آچ ترکمنم

ارسلان ســـــــــلجوق هم باشه قويان تاج
حکم سوران گورجســـــــــتان ترمز و الواج
آرمنســـــــــتان مصرنی همده تاراج
دبدبه لی شوکت غـــــــــوران ترکمنم

قرق بیرئیل سلطنت ســـــــــلطان سنجری
افریقا هندو ســـــــــتان تا بچروبری
محمد زمان شولار ترکمـــــــــن لار سری
بتین جهان حکم ســـــــــوران ترکمنم

حودرلان . محمد ابراهیم توکل
شاعر . معلم محمد زمان ظهیر

((او غوز لار بیز))

ترك عالمینگ شاهی اركانه او غوز لار بیز
باش اگمه گن عالمده دشمانه او غوز لار بیز

حرمتملی آتامیز اول حکمت لی او غوز خاندان
مرداو غلی بولیب یایران هر یانه او غوز لار بیز

طغرل بیله دنیا ده یوزلر غویان اوزیندان
تاریخی بنالارنی گوركانه او غوز لار بیز

محمودلی و سنجرلی افشار لی و بایرام لی
عادل یوریدن حکمین کیهانه او غوز لار بیز

محمودی سوریب اونگ غه سنجرنی آلیب یانه
چیق غان همه دنیانی آلمانہ او غوز لار بیز

تخت اوستینه .محمودی. اوتیشده سیچیب سلطان
غزیده غوران کوشك و کاشانه او غوز لار بیز

افشاری ادیب حاکم بایرام نی ادیب سردار
دشمانی ینگن مردومردانه او غوز لار بیز

بیرلیکنی توتیب محکم شول عصر و زمان لارده
دنیاده گزان هریان اركانه او غوز لار بیز

گرچک لیک و بگ لیکده خانان لیغ و شاهلیقده
عالم دیلینه بولغان افسانہ او غوزلاریز

گور او غلی بولیب بیریم یوسف احمد اولیب بیریم
دونن نیچه دیل لرده دستانہ او غوزلاریز

تاریخیمیز او تمیشده یر صفحه سینہ سیغمان
تاریخیمیزی یازغان آسمانه او غوزلاریز

یتدی یدیگن شاعر دونیب یدی ییلدیز غه
گوگ اوزره چیقن بیریر سیرانه او غوزلاریز

ملا نفس و ســـــیدی ز نهاری و معروفی
مونگ لریازان آثاری ترکانہ او غوزلاریز

دانش سیز و عالم سیز دیمانگ بیز او غوزلارنی
مخدومقلـــــی و سیدی فرزانه او غوزلاریز

گور مانگ یکه و یلغوز بو فنده .امانی .نی
بهمن و قویاش آیدانگ همیانه او غوزلاریز

محمد صفر نظر (امانی)

((بولسين))

ترکمن اوغلى آرلاپ گير سنگ ميدانا
يان يولداشينگ کسگير قليچ، آت بولسين
گؤر اوغلى دك قدرت گؤر کز دوشمانا
أهلى ايلينگ بوتين حالقينگ شادبولسين

ضاربينگدان قودوزلار كؤپ ادسين دادى
گرك قوچ ييگدينگ قوواتلى بادی
دنياگه يايراسين واطانميزينگ آدى
ينگشيلردن تاريخ قاتبا – قات بولسين

« احمد آخوندوف گور گنلى »

حودرلان محمدابراهيم توکل

[ترکمنم]

ترکمنم سن دوست لارينگه عهد و پيمان ايله گين
نيرده بؤ قومينگى گور سنگ لطف و احسان ايله گين
بير لاشيب يورمك گه ايندى سن فرمان ايله گين
علم اوقاب عالم بؤليب دنيانى حيران ايله گين

قسمتم شؤل ديب او ترمه کنج ظلمت ده نهان
آل حقينگى نيرده بؤلسه ، بؤل قدرت ده روان
بؤلمه مأيوس ، ياختى بختينگ بؤ فطرت ده عيان
همت ينگ بلند توتيب يولى قرآن ايله گين

آتا، بابانگ غيرتى دؤر قوتى ايمانميز
قوم ترکمن بؤ جهانده بؤلسين غوى سانميز
مايل گل آچسؤن ايندى ، بؤ قوراق ميدانميز
بؤ خزان او رغن چولينگى سن گلستان ايله گين

مايل

.

((ترکمن سن))

او غوز خانينگ اولادی نسلينگ تانی ترکمن سن
باطر ترکمن زریادی اصلينگ تانی ترکمن سن
بتین تاريخلار ايچره حکم سورن ترکمن سن
شرق و غرب جهان ايچره سلطه غورن ترکمن سن
چوخ مشکلات ياغدايده باطر دورن ترکمن سن

سلطان محمود غزنوینگ عدالت حکم سوران
قشون چکيب هندوستان دین اسلام غه چاگران
ظفر تافیب سـومـنات بت نی سرنگون قیلان
شول سبب دن تاريخده بت شکن مشهور بولان
اونگدان گیلان باغیرت باطر جوان ترکمن سن

سنجر دالمو دنیسانی لرزان بران قرق بیرئیل
عراق ایران نیشاپور حکم سورن طغرل بیگ
تابعیت قیلدی ینه ارمنستان ترمز ایل
فاتح بولیب يتوشـدی تامصر دریای نیل
بتین جهان ايچنده حکم سورن ترکمن سن

شاه آلپ ارسلان آبی سـلیمان اوغلی
گورجستان افریقاغه اول فاتح بولان دالمی ؟
ملك شاه سـلجوق هم دشمنه بیلی باغلی

شاه زاده لاری یادلاب مــــدام یورگم داغلی
گوزینگنی آچ غفلت دن بی سان بولمه ترکمن سن

"زمان" ترکمن ایچنده محبت اتفاق یوق
بی ســــواد لیق در دیندن علمه ادمدیلا شوق
گوزلی کور انسان لارینگ حق حقوقدان پایی یوق
هیچ بر دیوان دفتر ده ســــواد سیزلار بولمز سوق
جهالت درد دن آچل ســــوزم اشیت ترکمن سن

حودرلان محمدابراهیم توکل
شاعر معلم محمدزمان ظهیر

((ترکمنینگ))

سرخوش بۆلایب ترکمن لاری یاد اَدیم
تعریف توصیف اَدیب گونگل شاد اَدیم
گیجه توریب بر خدایه داد اَدیم
بۆلسۆن آباد اوی اهلای ترکمنینگ

آدی ترکمن دنیاده بار مسلمان
اولوغ تنگری وجودغه بار ایمان
خوار بۆلمسون بودنیاده بر زمان
گوزم گوریور یختی آلی ترکمنینگ

بای، غریب حرمتلی خوجه سلطانی
مهربان بۆلمش دؤر یاش اولی خانی
ناموس ینگ اورنده دوکر لر غانی
غیرت لی ناموس لی باری ترکمنینگ

ترکمن اوغلی دیری بۆلسه صداقت
آچ بۆلسه هم بار دؤر او نده قناعت
جهان قایل بار ترکمنده شرافت
صداقت، قناعت یاری ترکمنینگ

أدرلار پیغمبر سنتین بر جای
ز حمت کش دنیاده یوقدوئر اوئنگاتای
قیز گلین لار تقار آلتون کموئش شای
گوزل لاری حور دوئر باری ترکمنینگ

رزقی بوئل ترکمنینگ نانی اولاقان
طوی ساچاقنی یازیب مسکین لار باقان
ایشیگندن جوشیب دریالار آقان
چول، چمن، صحرا دوئر ایلی ترکمنینگ

رنگ برنگ حالسی دنیاده بللی
آت، قوین، ینه هم بو قره کوهلی
عشرت بیلن اوئتسوئن ماه بیلن سالی
(مایل) بوئل خادمی اهلی ترکمنینگ

مایل

((ترکمن ایلم))

کهنه قدیم زمان دن ترکمن ایلم گورملی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 صحرا نشین ترکمنی گوک لینگ چاغی گورملی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 کوه پامیر دن توتب عراق و هند اورتسه
 آمو دریا بوی لانب همده خزر دوره سه
 ترکیدن باشلانب چین دیوارینگ دوره سه
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 گنبد ده دو غانم بار گورگن ده غرنداشم
 ترکمن صحرا اچینده همه سه منینگ یول داشم
 آق قلعه داقی ترکمن لر اولر منینگ ثر داشم
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 عشق آبادی گوردن من تکه ییلان گوک لانگی
 داش اوزه بارنده همه سه اونگ الالی
 لب آب ولایتنده آرسارینگ بایرامی
 ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
 مری دان آیلانلب من اوزبیکستان گلنده
 مونگ لر ترکمنی گوردن ترمز بابانگ ایلنده
 یتشدم من مراده ترمز بابانگ یاننده

ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
او یغر دوغان لر اوچین، چینی آیلان ب گورسم
پاکستانه برانده، شهری اتک گی گورسم
هندوستانی گزملاب ترکمن دروازه یتسم
ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
عراق ترکمن دوغان لر بلمدم من حالنی
سوریه ده بار مشن مونگ لر ترکمن اوی لری
چار داغ لی چندی بیله گور او غلینگ مزاری
ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
کندز جانینگ ترکمنی، مزار شریفده گوردم
جوز خانه بارنده، ترکمن بارینی بلم
میمنه ده اندخوی جان شاخ ترکمن لرنی گوردم
ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
بادقیس بیلان هرات ده، مار شاخ تور غندی بار
ایشچی دنگه الله دن برناچه دلاگی بار
محمدینگ امنتی شفاعت چی سی بار
ترکمن ایلم فخر لی فخر لنب گزملی
۲. حمل ۱۳۹۳
بدخشان

((ترکمن اوغلی))

سواد سیز بی بهره قویدیلار سنی
ایاق آستی بولدینگ سن ترکمن اوغلی
ییللار خدمت اتدینگ حاصلینگ قنی
خوارلیق ده یاشادینگ سن ترکمن اوغلی

یمان یولده سنی او نگه سورارلار
سنینگ تماشانگه قراب دورارلار
آخر سنی اورته آلیب اورارلار
نامه او چون آلدانینگ سن ترکمن اوغلی

تاقچان سن بودور میشده زار آغلاب
نادانلیق دان یورك بغرینگی داغلاب
اولدریب دوغانینگ قولینی باغلاب

یاده ایمیت بولدونگ سن ترکمن اوغلی

آدینگ ترکمن ایشینگ آه بيله زار دور

نادانلیق آفتی جانینگده باردور

حق پا یلانسه همه سندن بیزار دور

شونده هم بيلمادینگ سن ترکمن اوغلی

هر یگیتدینگ یوزلار آدمینگ باشی

هریانه قراسام ترکمنینگ لاشی

یقین باریب گورسام دشیلان دوشی

تیره هدف بولدونگ سن ترکمن اوغلی

قچان غه چه غافل هریان چاپار سن

اوز عیبینگ قچان اوزونگ یاپار سن

عاقل بولسنگ بیر بیرینگی تاپار سن

آیلانغیل ایزینگه سن ترکمن اوغلی

یوراک توتاشیب اوت دوشدی جانه

فکر ایلاگیل عجب بولدی زمانه

بیلسانگ زهر زقوم قوشولدی نانه

تارت قولینگ زهر دان سن ترکمن اوغلی

اتفاق بولان لار بولمز بیچاره

بیرلاشینگ لار اوزونگ توتیب دوباره

قیلما اوزیقانگنی سن پاره پاره

تاپغیل بیر بیرینگی سن ترکمن اوغلی

(مساعدا) دان بوسوز سیزه نصیحت

ییلارینی گیچر دینگ چکیب کوپ زحمت

ایندی موندین بویان بولمانگ لار بدجنت

آلغیل نصیحتیم سن ترکمن اوغلی

حودرلان محمدابراهیم توکل

خواجه نفس مساعد



عبدالله غنی زاراده

۰۰۹۳۷۹۲۱۰۳۲۴۵

۰۰۹۳۷۸۴۳۹۸۱۹

a_ghanizada@yahoo.com

Web Adress's

Www.turkmen-matal-lari.com

ویب ترکمن نقل لاری

Www.t-d-suzligi.blogfa.com

ویب ترکمن دیلی سوزلیگی

Www.Fraz-aian.blogfa.com

ویب فرض عین ترکی

Www.ghanizadacomputer.blogfa.com

ویب غنیزا ده کمپیوتر

Www.turkmen۱۲.blogfa.com

ویب ترکمن شاعرلار توپاری

